

75 PTS.



PERLAS Y CUEVAS

661

MANACOR

18 DE OCTUBRE



DIRECTOR: RAFAEL FERRER MASSANET



TOMAS ORELL

PLAN DE ORDENACION URBANA

EN EL PLENO DEL MIERCOLES SE ACORDO DEVOLVERLO A URBANISMO PARA NUEVA INFORMACION



JOAN PLA en "PERLAS Y CUEVAS"

El periodista Joan Pla, que fuera director de "El Imparcial" y colabora ahora en "Balears", escribe a partir de hoy también en "Perlas y Cuevas".

FRANCISCO RAMIS: OTRO ALBUM DE 100 VILLANCICOS



JINETES GALOS, INGLESES, HOLANDESES Y ESPAÑOLES EN CONCURSO DE SALTOS, MAÑANA, EN SON CRESPI



LLORENC MAS:

"No soy el de hace seis años: políticamente he evolucionado, ya que un político no puede quedar estancado"



CENTRAL VENTAS Y EXPOSICION:

Carretera
Palma-Manacor
Km. 48 s/n.
Tels. 55 09 97 -
55 12 69
MANACOR (Mallorca)

EXPOSICION Y VENTAS:

General Riera, 44 -
Tel. 29 30 85
07003 Palma de Mallorca



Distribuidores de:

PORCELANOSA
CERAMICA DE PASTA BLANCA

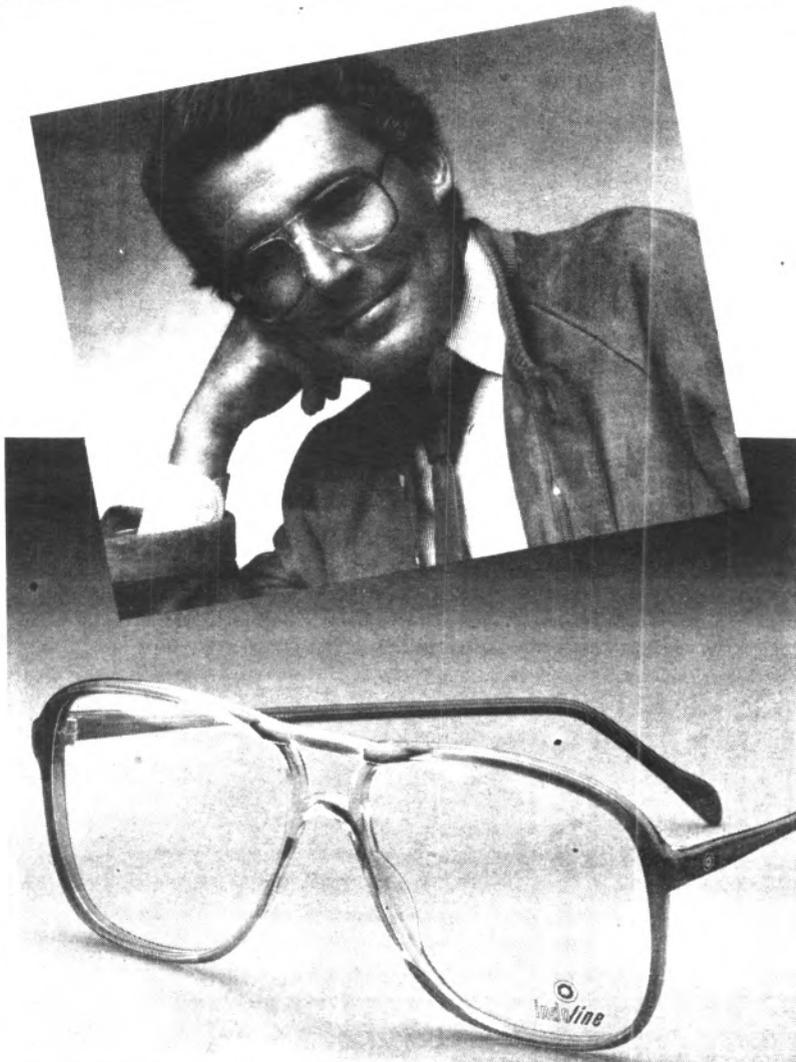
ES BELLA.
ES PARA SIEMPRE.

PRODUCTORA EN SUS PAREDES Y A SUS PIES
AZULEJERA

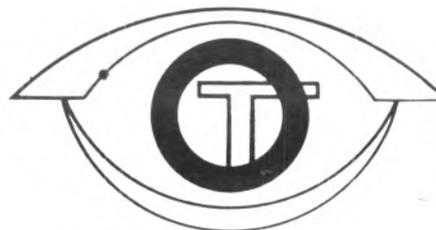
PAVIMENTOS Y REVESTIMIENTOS CERAMICOS

Manacor Palma

PA PRODUCTORA AZULEJERA, S.A.



**CADA DIA LUCHAMOS
PARA QUE SE "VEA
MAS CLARO" Y
DURANTE MAS TIEMPO**



Calle Conquistador 8 (Pou Fondo)

TUGORES
OPTICO DIPLOMADO

* Tel. 55 23 72 * MANACOR (Balears)

EN RECUERDO DE MIGUEL LLABRES



Siguiendo la costumbre de inaugurar ciertas salas de exposición con obra de

un pintor ya fallecido medida, esa, que libera la empresa de todo compromiso entre los del gremio-la delegación local de Banca March abrió su galería con una muestra de nuestro pintor más popular y galardonado, Miquel Llabrés (1930-1983) muestra no solo sugestiva sino patentizadora de la gracia, la inspiración y el talento del estimado pintor.

No por conocida la pintura de Llabrés deja de recrear en el espectador todo un abanico de sugerencias, mantenidas indeblemente ante la implacable prueba de los años. Por ello, y por la estima que Miquel Llabrés supo crear paralela a la belleza de su obra, esta muestra posee el doble aliciente del arte y el recuerdo.



Proxima edición de un nuevo álbum de villancicos del Mtro. Francisco Ramis

El Consell Insular patrocinará un nuevo álbum de Villancicos de Porto Cristo, la mayoría de ellos originales del maestro Francisco Ramis. La edición podría quedar ultimada a finales del próximo noviembre, toda vez que las partituras y sus textos correspondientes están preparadas para la impresión.

Además de unos noventa villancicos del Mtro Ramis la edición incluye originales

de Francisco Aguiló, Gaspar Fuster Veny, Marisol Rebolledo, Antonia Llabrés, F. Baell, Amparo Morell, Tomeu Matamales, Rafel Riera y Miguel A. Febrer, todos ellos estrenados en el concurso navideño de Porto Cristo.

Entre los títulos del Mtro Ramis están "Nit de l'Amor", "El cel estrellat", "Entre tots", "Dins la nit", "Anit, la nit de Nadal", "Aquesta nit", etc.

NOMBRAMIENTO DEL DR. CESAR MESON LEGAZ COMO JEFE CLINICO QUIRURGICO DE OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA DEL AMBULATORIO DE MANACOR

El dr. César Mesón Legaz ha sido nombrado jefe clínico quirúrgico de obstetricia y ginecología del ambulatorio de Manacor, que cubre la comarca.

Del Dr. Mesón Legaz podemos decir que tiene 37 años, es zaragozano y licenciado en medicina por la Universidad de Zaragoza desde 1974. Se especializó en obstetricia y ginecología en la Universidad de Pamplona. Tras trabajar en una serie de hospitales, en 1980, en la londinense clínica de San Maries llevó a cabo un curso de anticoncepción y en el Instituto Dexeus de Barcelona se especializó en mama femenina.



Desde 1981 vive y ejerce en Manacor.

EL PARQUE DE BOMBEROS PODRIA CONSTRUIRSE EN EL POLIGONO

En el pleno extraordinario del miércoles 15 de octubre fue aprobada por unanimidad la propuesta de alcaldía para la cesión al Consell Insular de Mallorca del uso de unos terrenos para la construcción del Parque de Bomberos.

Este Parque se construirá en el Polígono Industrial, sobre una superficie de 2.882 metros cuadrados (44 de fachada por 65'50 de largo) y con un presupuesto que oscila sobre los 40

millones, que sufragaría íntegramente el Consell Insular. Los terrenos, de propiedad municipal, serán cedidos por un plazo de diez años, revertiendo toda la construcción, una vez transcurrido este plazo, al patrimonio municipal.

Anteayer jueves, el alcalde Gabriel Homar debía firmar el convenio con el president Jeroni Albertí, y se espera que las obras del nuevo Parque salgan a subasta antes de fin de año.

NOTICIAS

INAUGURACION DEL CURSO EN LA "ESCOLA MUNICIPAL DE MALLORQUI"

En el Teatre Municipal, en la tarde del martes, fue inaugurado el XIV curso de la "Escola Municipal de Mallorca", en acto presidido por el alcalde Gabriel Homar y otros invitados, entre los que estaban alcaldes de la comarca y diversos cargos políticos en la capital.

Gabriel Barceló, director de "l'Escola", abrió el acto, que siguió con la entrega de diplomas del curso anterior. La lección inaugural estuvo a cargo del señor Llompart de la Peña, que habló sobre Verdaguier, y el "reconeixement de mèrits 86" recayó en el señor Miralles Montserrat.

Tras unas palabras del alcalde Homar, que declaró abierto el nuevo curso, fue servido un aperitivo y proyectada la película "El Vicari d'Olot" y un documental.

CONFERENCIA SOBRE EL FUTURO HOSPITAL COMARCAL

Para cuando esta edición salga a la calle, jueves noche, esta anunciada una conferencia del Dr. Juan

Prats sobre el futuro Hospital Comarcal. La charla tendría por marco el Centro Social de la Delegación de Cultura.

VERJAS EN LA ENTRADA DEL PARQUE MUNICIPAL

Han sido instaladas verjas en la entrada del Parque Municipal; dos pequeñas, en los laterales, y una de buen tamaño, instalada sobre railes que facilitan su manejo.

ELECCIONES EN LA REAL PARROQUIA

No hubo problema en la Parroquia de los Dolores para las votaciones de candidatos al Consejo Parroquial, toda vez que se convocaban cuatro plazas y se presentaron cuatro candidaturas, que serán hecho públicas mañana domingo.

EL AUMENTO DE TARIFAS DE AGUA POTABLE, SOBRE LA MESA

El Ayuntamiento acordó dejar sobre la mesa la propuesta de aprobación de nuevas tarifas de suministro de agua potable en Porto Cristo, S'illot y Cala Romántica.

Francesc Triay pedirá "un Ley de ayuda a la Prensa Forana"

Francesc Triay, candidato socialista a la presidencia de la Comunitat Autònoma, ha manifestado a la revista "Can Picafort", entre otras interesantes cuestiones, la siguiente: - "Yo propondré que en nuestro programa para las elecciones exista un punto, un aspecto dedicado a la prensa forana en el sentido de que se haga una ley de ayuda a la prensa forana en la cual estos temas puedan tratarse desde el gobierno de la CA con absoluta ecuanimidad, con absoluta igualdad de oportunidades, sin partidismos, y que existan unas reglas de colaboración, de ayuda, de fomento a la prensa forana que no sean discutibles desde el punto



de vista de las opciones políticas respectivas".

PINTURA JOVEN DE MANACOR

Nos llega la noticia de que se está preparando en estos momentos una interesante muestra que serviría de brillante inicio a la temporada artística en la Torre de Ses Puntes.

La muestra en cuestión -que será inaugurada en breve plazo de tiempo- cuenta con el apoyo de la Delegación

de Juventud del Ayuntamiento de Manacor, que preside Guillem Román y bajo el título de "Pintura Jove a Manacor" englobaría los trabajos de los más significativos pintores jóvenes de nuestra localidad.

Por el momento no adelantamos nombres pero auguramos que será una exposición sonada.

ANDRES MESQUIDA ELEGIDO VICEPRESIDENTE DEL COLEGIO DE VETERINARIOS DE LAS BALEARES

El director general de Consumo del Govern Balear y diputado por A.P. en el Parlament, Andrés Mesquida, fue elegido hace escasos días vicepresidente del Colegio Oficial de Veterinarios de la provincia de Baleares.



ACONTECIMIENTO HIPICO Jinetes de cuatro paises anuncian su participacion, mañana, en el concurso de salto en Son Crespi

FOTO: ESTUDI JOSEP



En la tarde de mañana domingo 19, tendrá lugar en el Centro Equestre Son Crespi, que dirige Sebastià Martí, un concurso hípico de saltos. Dos serán los tipos de salto en que se dividirá la prueba: el primero de 1'10 metros y el segundo de 1'80.

Se espera una participa-

ción de unos 50 jinetes algunos de ellos procedentes de Inglaterra, Francia, Holanda, y naturalmente, de España. Los clubs isleños que ya han confirmado su asistencia son el de Palma, Akudia y Cala D'Or.

Habrà trofeos para los tres primeros clasificados.

RODIER

Zeix

General Franco, 16
MANACOR

Edificio S'Estanyol, 27
CALA MILLOR

OTOÑO INVIERNO 86/87

AVANCE DEL PLAN DE ORDENACION URBANA

EN EL PLENO DEL MIERCOLES SE ACORDO DEVOLVERLO A URBANISMO PARA NUEVA INFORMACION

La propuesta de la Comisión Informativa de Urbanismo sobre aprobación del avance del Plan General de Ordenación Urbana, llevado a plenario en la noche del miércoles 15 de octubre, fue devuelta a Urbanismo tras dos horas de debate. En realidad, se trataba de la mayor operación financiera que jamás tuvo en sus manos el consistorio manacorí, toda vez que no solo se estaba jugando el futuro de la ciudad y sus inmediaciones, sino todo el de la zona costera, con sus ocho o nueve núcleos urbano-turísticos y los que pudieran generarse de otros áreas presumiblemente urbanizables.

Consciente el consistorio de la responsabilidad de cualquier decisión que tomara y conociendo a la perfección los miles de millones que pueden generar dos centímetros de línea recta sobre cualquier plano del litoral, se tomó el asunto con precaución y, al final, se propuso que la Comisión de Urbanismo informara de nuevo toda vez que parece ser podrían reconsiderarse algunas de las sesenta y una alegaciones formuladas durante el plazo en que los planos fueron expuestos al público. Hablaron Antonio Sureda -presidente de la Comisión- Josep Barull por el PSOE; Guillem Roman, por PSM, Rafael Muntaner, por UM, y Sebastián Riera, por CDI, quien apuntó rotundamente que, ante la importancia del Plan, "este Ayuntamiento no está en condiciones para decidir casos como este" y que, para llegar a una decisión, se precisa un Ayuntamiento "muy valiente, muy unido y tal vez de un solo color". Habló también Riera Fullana sobre si someter la decisión a referendun popular, a lo que replicó Antoni Sureda que "si en quince días no conseguimos una solución, podem aplegar".

El alcalde, que dado lo avanzado de la hora no expuso la opinión de AP, pidió que se reuniera otra vez la Comisión de Urbanismo, a partir del día siguiente y todas las veces que sea preciso, para reconsiderar las alegaciones y llevar otra vez el caso a plenario con posibilidades de avenencia.

Esta es la propuesta que había sido presentada al pleno:

LA PROPUESTA DE LA COMISION INFORMATIVA DE URBANISMO AL PLENARIO DEL PASADO MIERCOLES

La Comisión Informativa de Urbanismo en reuniones celebradas los días 11 y 18 de Septiembre y 2 de Octubre de 1.986 eleva a la consideración del Ayuntamiento Pleno el siguiente proyecto de acuerdo

SE ACUERDA:

"Aprobar el Avance del Plan General de Ordenación Urbana de Manacor, con las modificaciones que más abajo se relacionan y que se derivan del dictamen de la Comisión Informativa de Urbanismo a las sugerencias formuladas en el período de información pública, que deberán ser comunicadas al Equipo encargado de la redacción del Plan General, al objeto de que se tengan en cuenta en el documento definitivo de planeamiento que ha de ser sometido a aprobación del Ayuntamiento. DICTAMEN DE LA COMISION INFORMATIVA DE URBANISMO A LAS SUGERENCIAS PRESENTADAS:

1.- Miguel Serra y otros. Reducir la zona verde de Ses Tapareres, clasificar como suelo urbano los terrenos en que existen edificaciones, determinar que deberá realizarse un Plan Especial en la zona, clasificar como suelo urbanizable no programado una porción de terrenos lindantes a los que se clasificarán como suelo urbano a fin de compensar de algún modo la insuficiencia de dotaciones y espacios libres en este último. Todo ello aplicando criterios restrictivos y realistas.

2.- Francisco Manresa. Mantenimiento de la zona verde en cuanto no afecte al centro docente.

3.- Antonio Soler. Mantenimiento de la zona verde.

4.- Juan Servera. Será objeto de la debida comprobación por el Equipo redactor.

5.- Catalina Ferrer. No se acepta la sugerencia presentada.

6.- María Mestre. Se aplicarán los mismos criterios que los señalados respecto a la sugerencia no.1.

7.- Juan Adrover. Se mantendrán las zonas verdes que figuran en las NN, CC, y SS, de Planeamiento de Manacor.

8.- Francisca Llinás. El Equipo Redactor deberá estudiar la solución urbanística a los terrenos en que está situada la plaza Madrid y, asimismo, la oportunidad de la conexión de dicha zona con la carretera Palma-Artá, ello a fin de determinar si el remanente de terrenos que quedarían si se

efectuase dicha conexión serían suficientes para la ejecución de dicha plaza.

9.- Catalina Muntaner y otros. Se trata de unas consideraciones sobre la problemática que plantea la gestión de las zonas verdes.

10.- Miguel Estelrich. Se trata de unas consideraciones sobre la problemática que plantea la gestión de las zonas verdes.

11.- María Riera y otros. Se aplicarán los mismos criterios que los señalados respecto a la sugerencia no.1.

12.- Alfredo Lafita. Se asignará como máximo una superficie de 90 ha. para la construcción de un campo de golf.

13.- José Feliu. Se determinará para la construcción de un camping la franja de terreno comprendida entre Playa Romántica y la diagonal de Cala Falcó.

14.- Pep Lluís Fuster. Deberá determinarse como zona de máxima protección la comprendida entre la diagonal de Cala Falcó, incluyendo las Cuevas del Pirata, y Calas de Mallorca, con una profundidad que vendrá dada por la vegetación existente.

15.- Cámara de la Propiedad Urbana. Se trata de una sugerencia de carácter general que en la redacción del documento definitivo deberá ser objeto de la debida valoración.

16.- G.O.B.- Se trata de una sugerencia de carácter general que en la redacción del documento definitivo deberá ser objeto de la debida valoración.

17.- Antonio Sansó. Se trata de una sugerencia de carácter general que en la redacción del documento definitivo deberá ser objeto de la debida valoración.

18.- C.A.E.B. No se acepta que en vez de un Plan General sea más conveniente redactar unas Normas Subsidiarias de Planeamiento.

19.- Juan Ramón Theler. El Equipo Redactor mantendrá la redacción del Avance respecto al tema planteado, no obstante en lo referente al suelo no urbanizable se profundizará en el tema, dándose al documento definitivo la debida redacción a las determinaciones que hagan referencia a esta clase de suelo.

20.- José Mir Cerdó, mandatario de Hnos. Barceló. Se aplicarán idénticos criterios que los señalados respecto a la sugerencia no.19.

21.- Lorenzo Morey. Se sustituirá la zona de Agrícola III que circunda el núcleo urbano de Manacor en una zona que se calificará como agrícola protegido.

22.- Juan Servera. No es adecuada la modificación de denominación, sin embargo deberá comprobarse la división catastral de la zona.

23.- Domingo Fluxá y otros. Los terrenos no son urbanos según los datos aportados, los cuales deberán ampliarse para un examen más adecuado en una nueva exposición pública del Plan General.

24.- Pedro J. Bonnin. Se aplicarán idénticos criterios que los señalados respecto a la sugerencia no.19.

25.- Bernardo Castor. El documento definitivo del Plan General deberá adaptarse al acuerdo adoptado por el Pleno Municipal en sesión de día 3 de octubre de 1.985.

26.- Gabriel Llabrés. El documento definitivo del Plan General deberá adaptarse al acuerdo adoptado por el Pleno Municipal en sesión de día 3 de octubre de 1.985.

27.- Miguel Nicolau. Los terrenos lindantes a la calle Miguel Llabrés se clasificarán como suelo urbano en una profundidad de 25 metros.

28.- Juan Puerto. Los terrenos lindantes a la calle Miguel Llabrés se clasificarán como suelo urbano en una profundidad de 25 metros.

29.- Juana Riera. Los terrenos lindantes a la calle Miguel Llabrés se clasificarán como suelo urbano en una profundidad de 25 metros.

30.- Cristóbal Servera. NO es aceptada la sugerencia; significándose que deberá mantenerse la clasificación de los terrenos conforme a la documentación del avance del Plan General que ha sido objeto de exposición pública.

31.- Francisco y Jaime Suasi. No es aceptada la sugerencia.

32.- Cristóbal Servera. NO es aceptada la sugerencia; significándose que deberá mantenerse la clasificación de los terrenos conforme a la documentación del avance del Plan General que ha sido objeto de exposición pública.

33.- Tomás Orell. No se acepta.

34.- Miguel Oliver. No se acepta.

35.- José Ma. Oliver. No se acepta.

36.- Guillermo Pascual. Deberá establecerse una zona de suelo urbanizable con la finalidad de regularizar la situación urbanística de Son Mas.

37.- Ma. Asunción Mestre y otros. Es aceptada según desprende del dictamen a la sugerencia no.14.

38.- Club Náutico Cala Murada. El Equipo redactor deberá proceder a estudiar y definir las zonas de servicios de Cala Murada y determinar en el documento definitivo del Plan una zona próxima a la playa en la que resulte permitido depositar embarcaciones.

39.- Eduardo Baronet. Se acepta.



FOTO: SELF

39.- Vicente Adrover. Respecto a la zona portuaria de Cala Murada ya ha sido objeto del oportuno pronunciamiento en el informe a la sugerencia no.37 y en relación a las zonas verdes no es aceptada.

40.- Pedro M. Riera. El polígono 1-29 deberá clasificarse como urbanizable programado.

41.- Juan Bisellach. Se aplicarán los mismos criterios que los señalados respecto a la sugerencia no.1.

42.- Juan Santandreu. Se deja pendiente de informar entre tanto no sean realizadas determinadas gestiones.

43.- Mateo y Juan Riera. Se aceptan las sugerencias en parte y en lo referente a que las parcelas de referencia no se clasifiquen como suelo urbanizable (agrícola III), se desestiman también en parte y en lo referente a que sean urbanizable programado y se acepta que los terrenos que figuran entre el núcleo urbano de Manacor y el Polígono Industrial sean clasificados como suelo urbanizable no programado.

44.- Manuel Entrena. Deberá recogerse en el Plan General el proyecto de revisión del planeamiento del C.I.T.N. de Calas de Mallorca.

45.- Angela Servera. Es aceptada.

46.- Raimundo Muelas. Se considera que el tema planteado no lo ha sido en el momento oportuno, ya que el Avance no establece este nivel de detalle.

47.- Juana Ma. Fullana. La industria de la zona quedará fuera de ordenación en funcionamiento, hasta tanto no se redacte el Programa de Actuación Urbanística y el Plan Parcial de la zona.

48.- María Moden. Debe mantenerse la clasificación de la zona de escolar al ser una dotación del Plan Parcial.

49.- Magdalena Mascaró. Debe comprobarse la adecuación del Avance con el Plan General de Cala Moreya y, en su caso, rectificarse en tal sentido.

50.- Margarita Munar y otros. Deben mantenerse las determinaciones del Avance.

51.- Juan Serra. No se acepta.

52.- Antonia Alós. Se acepta la sugerencia en el sentido de que los terrenos deben clasificarse como suelo urbanizable no programado y una porción de ellos como urbanos.

53.- Fernando Dameo. No es aceptada.

54.- Salvador Vaquer. El Avance no puede detallar hasta el extremo pretendido.

55.- Juan Servera. Debe presentarse el Plan Parcial.

56.- Ma. Antonia y Juana Truyols. No es aceptada.

57.- María Artigues. Deben grafiarse los terrenos como suelo urbanizable no programado.

58.- Juan Puerto. Deben grafiarse los terrenos como suelo urbanizable no programado.

59.- María Truyols. No es aceptada.

60.- Luis Ladaría. El Avance no entra en estos detalles, se considerará en el diseño urbano del Plan General.

61.- Luis Ladaría. El tema no puede ser planteado a nivel de Avance.

VOTOS PARTICULARES AL DICTAMEN DE LA COMISION INFORMATIVA DE URBANISMO A LAS SUGERENCIAS PRESENTADAS.- Se formulan los siguientes:

1) Al dictamen de la Comisión Informativa a la sugerencia no.12 D. Guillermo Román, del grupo municipal del PSM, formula el siguiente voto particular de supresión; el Plan Parcial no debe hacer previsión alguna que permita la construcción de campos de golf.

2) Al dictamen de la Comisión Informativa a la sugerencia no.14 D. Guillermo Román, del grupo municipal del PSM, formula el siguiente voto particular de modificación: la zona de máxima protección que deberá determinarse entre la diagonal de Cala Falcó, incluyendo las Cuevas del Pirata, y Calas de Mallorca con una profundidad que vendrá dada por la vegetación existente, debe incluir la segunda y la tercera Península de Calas de Mallorca.

3) Al dictamen de la Comisión Informativa a la sugerencia no.30 D. Bartolomé Mascaró, del grupo municipal de AP, y D. Rafael Sureda, del grupo municipal de UM, formulan el siguiente voto particular de supresión: los terrenos a que hace referencia dicha sugerencia deberán clasificarse como suelo urbano con la calificación de zona de servicios y deberá ser aceptada la oferta de unos terrenos de interés arqueológico."

Manacor a 7 de Octubre de 1.986.

EL PRESIDENTE DE LA COMISION INFORMATIVA.
ANTONI SUREDA PARERA.

ATENCION AMA DE CASA, GRANDES
OFERTAS DE OTOÑO EN:

Su Hipermercado favorito

HIPIPER MANACOR

ALIMENTACION

MELOCOTON MAXIMINO Moreno 1 kg	115
GALLETAS YAYITAS	140
TOMATE MAXIMINO Moreno Triturado 1 kg.	76
MADALENA VALENCIANAS DULCE SOL 12 u.	118
LECHE CONDENSADA LA LECHERA 740 gr.	190
CHOCOLATE LA CAMPANA 150 grs	98
CAFE MARCILLA Superior 250 grs.	242
GALLETA DORADA MARBU 1 kg.	265
ATUN ALBO BLANCO 1/4	145
SARDINAS ALBO 1/4	70
YOGUR NATURAL YOPLAIT	23
YOGUR NATURAL CON AZUCAR YOPLAIT	25
YOGUR SABORES YOPLAIT	25
FLAN VAINILLA YOPLAIT	28
FLAN HUEVO BAÑO MARIA YOPLAIT	34
NATILLAS YOPLAIT	31
CREMA CHOCOLATE YOPLAIT	31

CHARCUTERIA

QUESO BARRA NASER	625 pts /kg
CHOPPED PORK OSCAR MAYER	350 pts /kg
SALCHICHAS PURLOM FRANKFURT 7 piezas	71 pts. sobre

CONGELADOS

LENGUADO	175 pts /kg
CUERPOS	915 pts /kg
COLAS RAPE	740 pts /kg
FILETE MERLUZA (400 grs. PESCANOVA)	325
Por cada bolsa regalo de un paq. guisantes 200 gr	
DELICIAS PESCANOVA 200 gr. OFERTA 3 x 2	195

CALZADO

BOTAS DE AGUA P'AGUA	825
ZAPATOS PIERRE CARDIN	4.219

BEBIDAS Y LICORES

SOBERANO	440
ANISSETTE MARIE BRIZARD	515
WHISKY JAMIE'08	825
VINO PEÑASCAL Blanco, Tinto y Rosado	275
CERVEZA SAN MIGUEL pack. 6 u.	175

MENAGE

PLATO HONDO TRIANON liso.	95
PLATO LLANO TRIANON liso	95
PLATO POSTRE TRIANON liso	83
COPA COÑAC 30 cl. ARCOROC	103
COPA COÑAC 24 cl. ARCOROC	87
COPA COPAC 10 cl. ARCOROC	74
COPA COÑAC 10 cl. ARCOROC F/negra.	78
COPA COÑAC 10 cl. ARCOROC F/roja.	78
CRISTALERIA TORNADO 25 piezas	3.102

PERFUMERIA Y LIMPIEZA

JABON LIQUIDO SANEX	335
CHAMPU JHONSON Familiar	339
SERVILLETAS MARPEL 100 unidades.	80
CHAMPU NELIA 1 litro.	245
COLONIA NENUCO 1 litro	385
WOOLITE 120 lavados	360
PAPEL ALUMINIO ALBAL 16 metros.	167
GEL FREESIA 1 litro.	180

TEXTIL

CORTINAS BAÑO	787
TOALLA LAVABO RIZO	330
TOALLA BAÑO RIZO	573

ATENCION GRAN SURTIDO EN:

VAQUEROS desde	1.580
PIJAMAS desde.	1.237
MANTAS desde.	1.733

YA PUEDE USTED PAGAR CON LAS TARJETAS DE CREDITO (VISA, ACCESS, MASTERCARD, EUROCARD, RED 600 Y LAS AMARILLAS DE LA CAIXA)

EXALCALDE LLORENÇ MAS: POSIBLE CABEZA DE LISTA POR CDS EN LAS MUNICIPALES

"DE SER ELEGIDO ALCALDE HARIA LO QUE SIEMPRE HE HECHO: ACTUAR SEGUN CADA CASO, EN CONCIENCIA Y CON PRUDENCIA"

Hace casi seis años, concretamente el 17 de noviembre de 1980, Llorenç Mas, el primer alcalde elegido democráticamente tras la muerte de Franco, dimitía de su cargo y abandonaba el ayuntamiento, porque éste "se había vuelto ingobernable". Ahora, seis años después, regresa a la actividad política de la mano del CDS de Suárez. Llorenç Mas se siente políticamente de centro-izquierda y nacionalista moderado; juzga positiva la labor del "Batle Homar"; se muestra partidario de que Manacor tenga una mayoría estable para gobernar, mostrándose dispuesto a pactos post-electorales; y opina que la clase política de Manacor debería tener un mayor contacto con el pueblo. Siendo uno de sus principales temores el que la gente lo vea como el Llorenç Más de hace seis años, pues en este tiempo "he evolucionado políticamente". De todo ello conversamos con él en "Xarop".

- Llorenç, hace seis años dimitiste de alcalde y abandonaste el ayuntamiento ¿podrías recordarnos, en pocas palabras, los motivos?

- Dimití, básicamente, porque el Ayuntamiento se había vuelto ingobernable, por carecer de una mínima colaboración de los demás grupos políticos. La situación era insostenible.

- Sin embargo muchos políticos al abandonar una opción acostumbran integrarse en otra, inmediatamente, cosa que tu no hiciste, abandonando toda actividad política.

- Estaba integrado en una candidatura independiente y con los demás partidos y opciones políticas de aquellos momentos no me identificaba. Si acaso con el que más era el PSOE, pero su portavoz de entonces era quien más me había herido.

- ¿En estos 6 años, políticamente hablando, que has hecho?

- Me he situado como observador, esperando que los partidos se asentaran y evolucionaran.

- ¿Y ahora, por qué vuelves?

- Diría que por que siempre se tiene el "guasnillo".

- Y vuelves con ficha de partido político nacional.

- Las candidaturas independientes eran válidas al principio de la democracia. Ahora, con los partidos consolidados, han perdido su razón de ser.

- Para esta "reentre" has elegido CDS ¿qué tiene el CDS que no tengan los otros partidos?

- Me identifico con una izquierda moderada y nacionalista y el CDS es un partido de centro-izquierda

en el que mi ideología hallará su cauce y podrá realizarse.

- El PSOE realiza una política de izquierda también moderada.

- Cuando era alcalde, el portavoz del PSOE, Toni Sureda, me dijo en un acto público que yo era "sa vergonya des poble". Y aunque Toni Sureda ya no es miembro del PSOE, éste partido no ha desmentido estas palabras, por lo que no puedo ir a "ensuciar" sus listas. Por otra parte sus últimas acciones políticas me han decepcionado.

- Has dicho que te sientes nacionalista, y esto parece que no va con el CDS.

- Ya lo sé. Soy nacionalista sin ser fanático. UM no me atrae; y aunque siento simpatía por el PSM, ya no tengo 18 años para hacer las reivindicaciones que caracterizan a este partido. Por el contrario, el CDS me deja la suficiente libertad para desarrollar la política nacionalista que a mí me gusta.

- ¿Cómo entiendes el nacionalismo?

- Desde luego no lo entiendo como separatismo, sino como un federalismo de corte europeo.

- Se rumorea que tu reingreso en la política activa supone encabezar la lista del CDS para la alcaldía de Manacor.

- Aunque no me hace excesiva ilusión me someto a la disciplina de partido y ha de ser éste quien decida si me presento o no.

- Si volvieras a ganar: ¿se encontrará el pueblo con el Llorenç Mas de hace seis años?

- Uno de mis temores es el que la gente me vea como

el alcalde de hace seis años. En este tiempo he ido evolucionando. No soy el mismo de entonces pues un político no puede permitirse el lujo de quedarse estancado. La evolución tiene que ser constante.

- Tu experiencia como alcalde te permite enjuiciar desde una óptica diferente la actuación del alcalde actual, Gabriel Homar, ¿cómo la ves?

- Ha continuado con acierto los arreglos del pueblo. Manacor había quedado destrozado con las canalizaciones hasta que el "batle Homar" le ha asfaltado las calles. Además ha sabido continuar los

proyectos ya iniciados. En cuanto a dificultades se ha encontrado con muchas de las que yo me encontré como es la dispersión política del consistorio. Ha sido además un buen encajador político. Creo que gracias a Gabriel Homar, Manacor ya no será más "Manaclot".

- De confirmarse los rumores volverán a ser muchas las opciones a contender por el poder, produciéndose, otra vez, una composición atomizada

del ayuntamiento.

- Si; aunque no soy futurólogo, de no producirse un milagro se lleva el camino de tener otra vez un ayuntamiento fragmentado. Manacor debe de tomar conciencia de que para el bien de la ciudad y de su gobernabilidad se requiere una mayoría estable.

- Pero para conseguirla, lo más probable será que se tenga que recurrir a pactos. ¿Cómo lo contempla el CDS?

- El CDS da libertad, después de las elecciones, para que en cada pueblo se pacte según sus propias circunstancias. Yo, en todo caso, estaría dispuesto a pactar para conseguir una cierta gobernabilidad.

- ¿Crees que la clase política de Manacor está realmente en contacto con el pueblo?

- Creo de que no. El pueblo aun no ha asumido totalmente lo que es la democracia, y una de las principales labores del político es acercar la política al pueblo. El político no puede estar sobre un pedestal, ha sido elegido para servir al pueblo, no al revés.

- Dadas las circunstancias de tu dimisión ¿volverías al ayuntamiento con cierto rencor?

- No, de ninguna manera. Aunque lo que no admito son ataques personales, que descalifican a quien los realiza. Todos los ataques políticos que haya podido recibir entran dentro del juego de la política.

- De ser elegido otra vez alcalde ¿qué sería lo que no harías?

- De ser elegido alcalde haría lo que siempre he hecho: actuar según cada caso en conciencia y con prudencia.

LLORENÇ FEMENIES
BINIMELIS
FOTO: ESTUDI
TONI BARCELO



"NO SOY EL DE HACE SEIS AÑOS; POLITICAMENTE HE EVOLUCIONADO, YA QUE UN POLITICO NO PUEDE QUEDAR ESTANCADO"

Es Reboost

MANACOR - ARTA - CALA MILLOR - CALA BONA - CAPDEPERA - CALA RATJADA

SUPER OFERTA

DEL 16 DE OCTUBRE AL 1 DE NOVIEMBRE

ALIMENTACION

CACAO NESQUIK BOTE 400 grs.....	165
MAYONESA SOLIS BOTE 225 grs.....	95
ATUN OVALADO ISABEL LATA 1/4.....	84
FOIE-GRASS MUNAR DE FELANITX 200 grs	85
MAGDALENA VALENCIANA VILLAMANUEL 12 UNIDADES.....	122
LEGUMBRES CIDACOS (LENTEJAS, ALUBIAS, GARBANZOS) BOTE CRISTAL 1 kg	96
CHOCOLATE A LA TAZA VALOR TABLETA 300 grs.	168
TOMATE PERA «LA DIOSA» BOTE 1 kg.....	77
CHAMPIÑON ENTERO PERAILE BOTE 1 kg.....	218
YOGUR SABORES DE DANONE (TODOS LOS SABORES).....	25
YOGUR NATURAL DE CHAMBURCY.....	22
MANTEQUILLA CHAMBURCY TARRINA 170 grs.....	165
ZUMOS FRUCO (NARANJA, PIÑA, MELOCOTON) BOTELLA 1 litro	125
CAFE SOLEY MOLIDO SUPERIR NATURAL 250 grs.....	239
COÑAC SOBERANO BOTELLA 1 litro	405
JEREZ TIO PEPE BOTELLA 3/4.....	409
VINO SAN ASENSIO (BLCO; TTO;	

RDO.) BOTELLA 3/4	125
WHISKY WILIAM LAWSON'S BOTELLA 3/4.....	795

NOTA.— RECUERDE QUE HASTA FINALES DEL MES DE OCTUBRE CONTINUAN NUESTRAS COMPRAS GRATIS.

CARNICERIA del 20 al 25 de Octubre OFERTA
LECHONA (entera y media o mezclada --- 499 pts.
CHULETA CERDO MEZCLADA --- 425 pts.

DROGUERIA

DETERGENTE COLON 5 kg.	722
SUAIVIZANTE FLOR 4 LITROS	299
LEJIA ESTRELLA 800 cc.....	55
JABON LIQUIDO TOJA DERMO 900 cc.	295

SUPER OFERTA

DEL 1 AL 31 DE OCTUBRE PARA LA TERCERA EDAD

TOMATE PERA LA DIOSA 1 k	
CHAMPIÑON ENTERO PERAILE 1k	
ATUN OVALADO 1/4 ISABEL	
ACEITUNA ALISA RELLENA 450 grs.	
CALDO POLLO AVECREM FAMILIAR 24 past.	
LECHE EN POLVO MOLICO 600 grs.	
AGUA FONT VELLA 1,500	
DETERGENTE DASH 5 k.	
LEJIA ESTRELLA 800 grs.	
LIMPIADOR TOT 1 l.	

NOTA: En todos estos productos habrá un 7o/o de descuento adicional. Recuerde que deberá presentar su Tarjeta Oro "ES REBOST".

NUEVO HORARIO DE LUNES A JUEVES, DE 9 A 9 VIERNES Y SABADOS, DE 9 A 10

la buena compra mas fácil

LES SOLUCIONS DE FUTUR NO PASSEN PER RECETES DEL PASSAT

Esteim a vuit mesos de les properes eleccions municipals i autonòmiques. Hem començat la compta enrera. Utilitzant les paraules d'en Gabriel Cañellas, el grup Popular, amb el Govern Balear al davant, estan ja en la fase de precampanya. Potser hauríem de precisar seriosament quan ha començat aquesta fase de precampanya. Segons el que entenguem per precampanya, fa tres anys i mig que estan en aquesta fase. L'única preocupació en aquest temps d'aquest Govern Balear ha estat la d'assistir a inauguracions i tallar les conseqüents cintes. L'hora de les solucions encara no ha arribat. Els plantejaments dels problemes d'aquestes illes resten encara en el somni profund, tancats en clau dins d'un calaix d'armari —com diu la canço d'en Sisa—.

La vida, avui en dia, com sempre, mai ha estat fàcil. Però, esper que estareu d'acord amb jo, que dins el conjunt de l'Estat Espanyol, Mallorca es una zona clarament diferenciada. En quant al nivell de vida i en quant a la qualitat de vida. Així i tot tenim plantejats en aquesta Mallorca de finals de segle vint algunes qüestions prioritàries que, encara, no estan resoltes. Per exemple, de moment, hi ha pobles a Mallorca sense aigua corrent. Un altre exemple a resoldre ha començat a adquirir magnituds preocupants —és el del tractament dels fems i residus urbans. Qüestions ambdues que també son competència del Consell Insular de Mallorca, és a dir, que la seva solució també passa per les mans d'UM. Es evident que cap de les dues formacions polítiques dretanes ha posat el mínim intereés per donar una solució correcta als problemes abans esmenats.

Així i tot, crec que és possible recuperar aquests

quatre anys perduts. Encara que haguem perdut un temps important, quatre anys no són dos dies, si començan a fer feina de bon de veres, amb ganas i amb il·lusió, en un temps prudencial, podem recuperar el que fins ara no s'ha fet. Es tracta de tenir una visió de futur que interessa per aquesta illa. Es tracta de tenir una clara visió del present en el qual ens trobam i a partir d'aquí, planificar per anar cap a aquest futur millor. Això és una cosa que fins ara no s'ha fet. Els problemes que té avui Mallorca no es resolen amb una política de "a salto de mata", ni de solucions d'avui per demà. Hem de deixar dormir definitivament als polítics de "la España del timpo y pandereta" per donar pas a una nova presència, més progressista, que sapí enfrontar els problemes actuals amb solucions que puguin mirar cap al demà, no amb solucions ancestrals. Els problemes que té plantejats avui en dia Mallorca no passen per recetes fetes i concebudes l'anterior segle. Les solucions del futur no passen per recetes del passat.

Esteim a vuit mesos de les properes eleccions. Hem començat la compta enrera. Els socialistes d'aquestes illes, el PSOE a les illes, a Mallorca, està tractant amb serietat i rigor de construir un futur millor per aquestes illes, per a Mallorca. Un futur en el qual qualsevol ciutadà, ja sigui de Ciutat o de la part forana, tenguí garantitzades unes condicions de vida dignes, mínimes. Sabem que no és una qüestió que es pugui resoldre d'un dia per l'altre. I a més, per noltros són prioritàris els objectius col·lectius, no com els que el primer que es miren són els propis interessos de butxaca.

VALENTI VALENCIANO
I LOPEZ



Buenos días,
Manacor:

La primera persona que saludó con entusiasmo y admiración a mis gordos, calvos, inocentes y desnudos "angelots" fue el pintor Brunet, a las pocas horas de su primera aparición pública, allá por las crudas calendas del invierno de 1976. Diez años después, cuando ya son presidentes de las más altas instancias políticas del país los personajes de la quinta de mis bienaventurados o malaventurados "angelots", debo manifestar con toda sinceridad que todo marcha bien, que nohay crisis que valga, que hemos ingresado en Europa, que estamos integrados en la OTAN, que la derecha ama y respeta a la izquierda, que la izquierda admira, elogia y trata de imitar a la derecha en sus sistemas de progreso liberal y que el centro, tan resurgente en la persona de Adolfo y sus leales de toda la vida, se dispone a gobernar otra vez, contando, claro es, con los valores y virtudes que le han dejado intactos en la derecha y en la izquierda. Esto es, ahora y aquí, el jardín de las delicias, el paraíso terrenal que soñara Dios para nuestros primeros padres y que luego se



perdió, súbitamente, por mor de una desdichada "operación", apoyada por los banqueros.

De crisis, nada. Eso de la crisis es un puro invento de los periodistas. La sangre nunca llega al río, y de hecho, los banqueros están ganando más dinero que nunca, los jóvenes valores de la derecha practican la lealtad a sus caudillos con más firmeza que antaño y los nacionalismos, que parecían condenados a ser meros portavoces de trasnochados idealismos reivindicativos en el Estado de las Autonomías, endilgan atronadoras soflamas en las que se ciscan, incluso, en el

"día de la Hispanidad" y aseguran, desde su prepotencia cabal, que Somoza y Pinochet son la reencarnación de Pizarro y de Hernán Cortés. ¿Qué más podemos pedir, en un país que ha conquistado definitivamente la libertad?

Manacor, que es el pueblo más grande de Mallorca y que fue la ciudad elegida por los dioses de la guerra y el escenario concreto de los "héroes", etcétera, también goza de apabullante salud moral y, de este modo, el buen observador descubre al instante que en Manacor no quedan rencores, que todo el mundo se ha reconciliado con su

prójimo, que los ricos son cada día más ricos y que los pobres, bienaventurados de Dios y de Jaume Santandreu, son cada día más pobres. Manacor, en su afán de hacer patria, cuando contrata a un conferenciante, procura que sea de fuera, para que no meta la pata y saque a relucir los posibles trapos sucios de la localidad, pero eso viene pasando hasta en las mejores familias, desde hace varios siglos.

Si, por cualquier razón, ajena siempre a la voluntad de mi "empresa", se decretase la pena de muerte contra mis "angelots", como ya ha sucedido en dos ocasiones anteriores, aquí en Mallorca y nunca en los diarios y revistas de la Península, nos cumple decir que jamás hemos bailado el agua a ningún partido.

Además, cuando las cosas se hacen "gratis et amore", no hay dios que las derribe, como han derribado los de la política a sus mejores políticos y los de la economía a sus mejores talentos, pero ese tema —el de la autodestrucción de los propios valores— queda para nuestra próxima entrega, Dios mediante.

Hasta pronto y hasta siempre.

Joan PLA.

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**

SALEVADOR JUAN, 69
Tel. 55 26 83
MANACOR

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

SERVICIO PERMANENTE

Jose M. Cuadrado, 4 Tel. 553856 MANACOR



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS

AYUNTAMIENTO DE MANACOR



NEGOCIADO
DE URBANISMO

ANUNCIO DE CONTRATACION

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 6 de Febrero de mil novecientos ochenta y seis adoptó el acuerdo de contratar la ejecución de las obras para la construcción del Matadero Comarcal de Manacor.

El precio del contrato, conforme al Pliego de Condiciones que han de regir y ser base en la contratación de obras, se fija en 113.830.788' - pesetas.

Las empresas interesadas en la realización de la precitada obra pueden presentar sus ofertas en sobre cerrado en el Registro General de esta Corporación durante las horas de oficina, en el plazo de quince días contados desde la publicación del último de los anuncios inclusive. Acompañarán a la oferta: declaración jurada en la que se manifieste bajo su responsabilidad no hallarse incursas en ninguno de los casos de incapacidad o incompatibilidad señalados en los Artículos 4 y 5 del Reglamento de Contratación de las Corporaciones Locales, los que actúen en representación ajena lo harán autorizados por poder bastante, cuando se actúe en representación de una Sociedad el miembro que lo haga deberá justificar documentalmente que está facultado para ello y acompañar certificado de incompatibilidades de acuerdo con la Ley de Contratos del Estado y demás normas de aplicación y copia del Documento Nacional de Identidad.

Manacor a 2 de Octubre de 1.986.
EL ALCALDE,

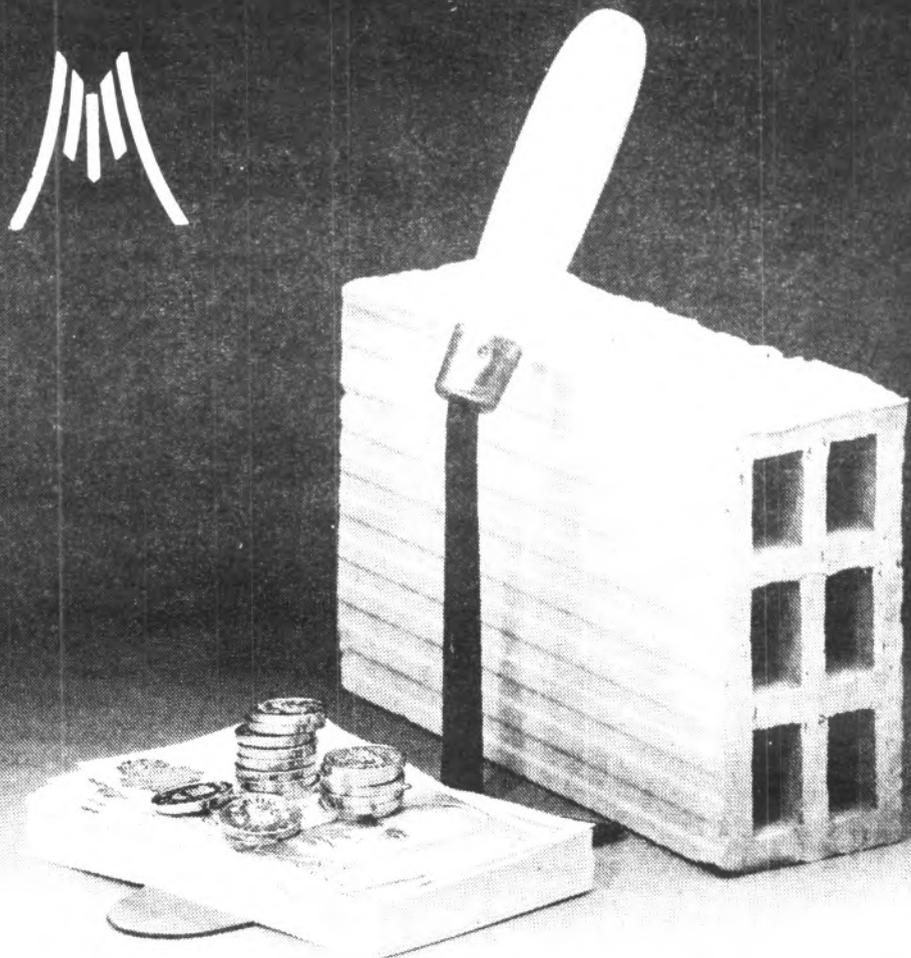
Fdo.- GABRIEL HOMAR SUREDA.

HIPODROMO DE MANACOR



GRANDES CARRERAS DE CABALLOS

fé ca teva



MARCH HIPOTECARIO

Préstamos Hipotecarios

destinados a la financiación de:

- Adquisición de primera o segunda vivienda
- Despachos para profesionales
- Adquisición de locales comerciales
- Naves industriales
- Fincas rústicas
- Hoteles y apartamentos
- Reformas, restauraciones, etc.

Autorizado por la D.G.T.P.F. 15/9/86

Con un importe máximo del 70%
Y hasta 20 años de plazo.



Avda. Alejandro Rosselló, 8. Tel. 46 15 00
Telex 68611 - 07002 PALMA DE MALLORCA

RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 51 10 61

SERVICIO PERMANENTE

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

Jose M^a Cuadrado, 4 Tel 553856 MANACOR

AYUNTAMIENTO DE MANACOR

IMPORTANTES CONSEJOS DE SANIDAD

Consejos prácticos de tipo SANITARIO que se ofrecen a los habitantes de esta Ciudad y comarca, para que con su cumplimiento se logren erradicar los procesos diarreicos que se mantienen presentes en nuestro ámbito.

ALIMENTOS CRUDOS: Todos los alimentos vegetales que se vayan a consumir crudos, deben ser lavados primero y después, puestos en remojo de media a una hora en un barreño, poniéndose una cucharada de lejía por cada cinco litros de agua.

El mismo procedimiento para la fruta que va a consumirse sin mondar. La fruta que se come después de quitarle la corteza no precisa esta maniobra.

CONSERVAS: Compruebe la fecha de utilización o de caducidad,

rechazando las que hayan pasado de ésta fecha. Ante cualquier duda por el olor, mal aspecto, o latas abombadas, tírelo.

LECHE: Si la consume a granel, sin la garantía de los productos esterilizados, hágala hervir tres veces seguidas antes de consumirla.

CARNES: Desconfíe de los animales sacrificados fuera del matadero. La baratura puede costarle una enfermedad. Cuando quiera carne picada, haga que la piquen en su presencia y utilizando los trozos que Vd. haya elegido primero.

PESCADOS: Use pescado fresco y siempre cocido. Limpie bien los mejillones antes de proceder a su ebullición.

CARACOLES: Recuerde, que los que se cogen cerca de las orillas de las carreteras, están probablemente rociados con

los líquidos que se utilizan como herbicidas. El mismo problema puede presentarse en cultivos rociados con productos químicos.

HIGIENE PERSONAL: Es absolutamente necesario que se lave las manos, cada vez que acuda al servicio. Igualmente debe hacerlo antes de proceder a cocinar, y las veces que haga falta durante estas labores. Las uñas sucias son un depósito inagotable de toda clase de microbios.

LAVADO DE PLATOS: Después de lavarlos con jabón o detergentes, dejelos en remojo en un barreño con agua y lejía. JAMAS permita que el perrito coma en los platos de las personas. Así como no se le olvida encender el cigarrillo o ir a la peluquería, recuerde que de estos consejos puede depender su salud.

JUNTA MUNICIPAL DE SANIDAD

ALBUM MANACORI (LAS FOTOS DE AYER)



Lunes 20 de febrero de 1967: el Emperador de Etiopía, Haile Selassie I, permaneció una hora en Manacor con el exclusivo objeto de visitar la factoría de Perlas Majorica, en cuyo recorrido sería acompañado por el director-gerente don Pedro Riche y el alcalde don Jorge Servera. En la imagen, el Negus abandona la fábrica junto a los señores Riche y Servera, seguido de su séquito; poco después saldría para Porto Cristo, donde visitó las Cuevas del Drach y almorzó en el Hotel Perelló.

CARTA A UN MANACORI

Estimado amigo:

No se por donde empezar, tantas cosas he de contarte; que a mi vecina la robaron la tele luego de romper persiana y cristalera. Fue en el Puerto. ¿Qué si han dado con el presunto/tos? Pues, mira, creo que no. Esas cosas son complicadas ¿sabes? ¿qué cuanto calculo? Pues no se; 130 de la tele y todo lo demás, sin contar el cabreo, pero, ya se sabe, son cosas de la democracia. Pero duele, vaya si duele: si al menos se hubieran llevado también a Calviño...

Lo que me ocurrió a mi también es mala suerte; iba, una noche, a este bendito Puerto cuando a la salida del pueblo vi un chico que hacía auto-stop, paro y le recojo. Sube, arranco y me pregunta hacia donde voy. Por el tono de voz me doy cuenta que no era chico, sino chica. A los dos kilómetros estaba dormida con la cabeza sobre mi hombro, y a los tres probaba de tumbarse sobre mí: - "Perdona, tío, pero hoy me he puesto un caballo porque no había nada más, y voy algo tururú". Me dieron ganas de abrir la portezuela y darle un empujón, pero me contuve. A los cuatro kilómetros cogía mi mano derecha, la ponía sobre su barriguita y preguntaba: - "¿Tú crees que estoy embarazada?". Le dije que sí, que claro, aceleré, apagué la radio y apenas entrar en el Puerto la deje en la primera calle oscura. Pues bien: al llegar al garage vi una cosita larga sobre el asiento: era una jeringuilla de esas con que se pinchan y parecía tener una gotita de sangre.

¿Para que seguir? Dios nos ayuda, amigo.
Un abrazo de

PACO



INVENTAR UN ARTEFACTO LLAMADO ESCOBA

Podría convocarse un concurso, a nivel europeo, exclusivamente destinado a los Fleming's, Edison's o Monturiol's que quieran prestar un buen servicio a Manacor.

Se les propondría, ante el estado en que día tras día aparece la Plaza de Abastos, el invento de un artefacto llamado escoba, que, sólo a título de sugerencia, podría concretarse en una caña de metro y medio (poco más, poco menos), que en uno de sus extremos llevara un poco de rama.



La foto fue tomada en el patio de "S'Institut", o "Sa Torre", durante el curso escolar 1943-1944, cuando los doce chavales de la imagen cursaban el quinto curso en aquel Colegio Municipal "Ramón Llull" de Enseñanza Media. ¿Sus nombres? Matías Bosch Durán, ya fallecido; Pedro Obrador Morey, Monserrate Galmés Durán y Miguel Ferrer GarcíaLeal, arriba; Guillermo Puerto Morey -también fallecido- y Juan Martí Rosa, en la línea media. Abajo, también de izquierda a derecha, Rafael Ferrer Massanet, Antonio Galmés Riera, Lorenzo Ramis Gomila, el profesor de filosofía Juan Bonnín, y Gabriel Ferrer Galmés, Miguel Mora Pallicer y Jaime Piña Aguiló. En la fotografía falta Francisco Riera Jaume, que iba por libre, y las cuatro chicas que sólo dejábanse ver en clase: Ana Caro Segura, Margarita Cabrer Femenías -que también murió- Magdalena Truyols Real y Francisca Salas Santandreu.

Todos ellos -la excepción fue Guillermo Puerto, enfermo ya cuando esta foto- acabarían el bachillerato en el viejo Colegio, en junio de 1946. Y no han vuelto a reunirse. Para remediarlo, en lo posible, se ha convocado un almuerzo de recuerdos para el próximo 8 de noviembre en el Hotel Sumba de Cala Millor: el reencuentro de aquella promoción, al cabo de cuarenta años, será para contarlo.

SERVICIO PERMANENTE

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

Jose M^o. Cuadrado, 4 Tel 553856 MANACOR

NECESITO COCHERA EN ALQUILER

Informes: 55 07 90



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

RESERVAS DE BILLETES DE AVION BILLETES DE BARCO VUELOS CHARTER RESERVAS DE HOTEL VIAJES DE LUNA DE MIEL VIAJES DE ESTUDIOS

"GUIA DEL OCIO":

LA "MOVIDA" MUSICAL

MANACORENSE

ELEVADA A SU

MAXIMA POTENCIA



Son cuatro jóvenes de Manacor con edades comprendidas entre los 21 a 25 años, se llaman "Guía del Ocio" y quedaron cuartos en la primera fase del concurso palmesano de "Pop Rock", inmediatamente después de "Desmadre", grup también manacorense. En estos momentos están preparando una maqueta que incluirá sus seis mejores temas.

Con un poquito de interés, constancia y buena suerte su futuro puede ser brillante. Su valía nadie la pone en duda.

"Mas fuerte que la guerra es su perfil, recuerda a fantasmas, entra en mi cuerpo es perfume o sal, es odio, amor o guerra".

Así empieza una de las canciones más representativas de "Guía del Ocio", grupo que nació hace un año y medio y que está formado por Guillermo Pou (voz, guitarra y bajo), Toni Vallespir (batería), Antonio Sancho (bajo) y Carlos Abellanet (guitarra), todos ellos, a excepción del primero, con larga trayectoria musical a pesar de su juventud ya que han trabajado en grupos como "Mac", "Crits", "Tom-Car Pop", "Swiss", "Ocultos", etc.

Su primera aparición fue en Felanitx para luego actuar en Manacor, Palma, Cala Ratjada, Foro de Mallorca, etc, siendo su

objetivo inmediato grabar un disco por lo cual están preparando una maqueta con seis temas compuestos por ellos mismos, en la que se incluyen canciones como "Tú tienes la última palabra", "A quién vas a ver" y "No se nada", todas ellas en lengua castellana.

Conjuntamente con "Desmadre" y "Plastic No", "Guía del Ocio" es, en estos momentos, el grupo más constante y estable de toda la "movida" musical manacorina, ya que el resto suelen ser conjuntos que se hacen y deshacen con gran rapidez.

"Una de nuestras máximas preocupaciones -ha declarado a esta revista uno de sus componentes- es conseguir una buena calidad de sonido que debe

ser, siempre, limpio, potente y compensado. A mi juicio, la promoción es básica si se quiere que una canción sea éxito o no, ya que por muy buena que esta sea, si no existe detrás una infraestructura medianamente seria de índole promocional, el fracaso está asegurado.

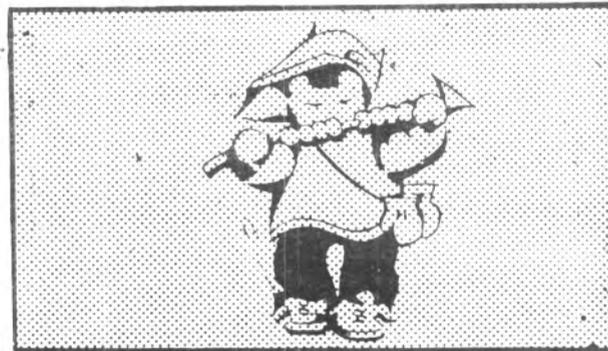
Sin ninguna duda la base del éxito pasa por una buena promoción y esto lo tendremos muy en cuenta a la hora de grabar nuestro primer disco.

"Siniestro Total" y "Radio Futura" son los grupos que más admiran los componentes de "Guía del Ocio", la "movida" musical manacorense elevada a su máxima potencia.

SELF.
FOTO: ESTUDI
TONI BARCELO

RESTAURANTE CHINO SIAD PAO PAO

EL PRIMER RESTAURANTE
CHINO DE CALA MILLOR



小
宝
宝
饭
店

RESERVE SU MESA TEL: 58 57 68

CALA MILLOR

Calle Ses Eres

SABADOS NOCHE: LA
MUSICA EN VIVO
DE TONI RIBOT

CA'S PATRÓ RESTAURANT

CALA BONA SON SERVERA MALLORCA

ESPECIALIDADES
SPECIALITIES
SPEZIALITATEM



Recuerde
los pescados
frescos
de la zona
y los selectos
vinos de
CA'S PATRO

TAMBIEN HAY VINOS DEFECTUOSOS

Como nada es perfecto en este mundo, y en este mundo hay tantos vinos que incluso los hay con defectos. He ahí el vocabulario técnico que utilizan los expertos para calificar las deficiencias de algunos caldos:

PASADO.- Dícese cuando el vino está envejecido en exceso.

ASPERO.- Aquel vino poco suave, desapacible, tosco y desagradable.

AVINAGRADO.- Vino "picado," es decir, que ha iniciado el proceso de fermentación irreversible.

OXIDADO.- Vino que huele a madera.

ENMOHECIDO.- El que toma el gusto del tapón de corcho.

ARROPADO.- El vino que sabe a mosto hervido.

Sión Despi
y Luis Díaz
Puerto de
Cala Bona
Tel: 58 57 15



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS

Aportacions dels analfabets mallorquins al manteniment de la Llengua Catalana

La nova comunicació —si pot anomenar-se així— no té la pretenció de dreçar-se als lingüistes estudiosos del català coneixedors de tot quant jo pugui dir, sinó als usadors il·letrats del nostre idioma, descendents, també, d'uns altres catalanoparlants, majoritàriament analfabets, que varen saber mantenir-lo i transmetre durant la Decadència quan, per decret o per filoneisme, qui havien d'esser els seus conreadors lògics deixaren de fer-ho.

Malgrat conèixer l'opinió un poc burleta d'alguns cercles lingüístics barcelonins davant el fet que al I Congrés Internacional de la Llengua Catalana, hi hagués hagut profans, entre d'ells advocats, metges i capellans, que s'atreïssin a opinar i votar en matèria de llengua, he gosat acceptar la convidada que va fer-me Antoni Ferrando a participar en el que es fa ara, impulsat pel desig d'ajudar a donar-li un caràcter popular, en fer palès el dret i el deure que tenim tots a sentir l'orgull de formar part d'una raça depositària de la deïxa cultural que ens feren els nostres avantpassats, honorant la seva memòria mitjançant la participació des de tots els estaments, tot fent avinent que aquell analfabetisme forçat és absolutament inadmissible a hores d'ara.

Certament aquells ascendents nostres mereixen ocupar un lloc rellevant deïns la història de l'idioma català ja que conservaren el patrimoni de la llengua, amb tot el seu lèxic riquíssim, atresorat deïns els diferents caïres de l'expressió oral. Essent una font a la que han acudit des deïls estudiosos de la Pre-Renaixença i la Renaixença com Tomàs Aguiló i Cortès, Tomàs Aguiló i Fortesa o Marià Aguiló, aquell gran poeta i folklorista "Patriarca de la Llengua Catalana" que, segons va dir Josep Maria Quadrado: "Sabia treure tot el suc vital de la tradició conservada entre la gent humil, que per curiosa paradoxa, gràcies al fet d'esser inculta en les lletres, havia estat guardadora inconscient però eficaç de la cultura del país"; així com aquells que els seguien en la recerca del cançoner popular com Mossèn Josep Rullan, Mossèn Coïme Bauçà i Mossèn Rafel Ginard, aquell franciscà que va recopilar més de vint mil cançons, gloses i codolades, que complementan amb les més de mil tres-cents de caràcter eròtic arreplegades per Janer Manila, venen a esser com un compendi versificat de la cultura nostrada, on, com va dir el pare Ginard: "Hi és tot fora el paisatge"; (4) o com aquells que els seguien pel camí de la rondallística com és ara l'Arxiduc Lluís Salvador i Mossèn Antoni Maria Alcover, que va deixarnos una extensa col·lecció de la que se n'han publicat quatre-cents vint-i-set rondalles, en les que molts de mallorquins aprengueren a llegir quelcom en la nostra llengua; fins arribar als filòlegs actuals que estan promovent ferm la recerca cultural mitjançant l'ús de la història oral, como ho fa Joan Miralles, que fins i tot ha publicat un tractat, en el que hi figuren una guia didàctica i un model de qüestionari, per a facilitar la tasca a qui vulgui aplicar el seu sistema, remarcant en el seu llibre que: "En la nostra àrea cultural i lingüística, i concretament a Mallorca, la llengua dels vells, sobre tot de la part forana, resulta més genuïna, i conté moltes formes o construccions que trobam només adesiara en els bons prosistes o comediògrafs del segle passat o en la literatura popular tradicional" (5).

Aquella deïxa és un doll captivador per als investigadors que no han de rautar gaire perquè l'idioma mostri un poble culte, mínimament alfabetitzat durant la Decadència, que no tot just fou capaç de mantenir i transmetre, quasi sempre de forma oral, els seus coneixements materials i filosòfics, sinó que també va anar ampliant-los, com ho demostren la toponímia, les gloses i codolades, els proverbis i les rondalles, en les que hi figuren el tabac i les pipes, posteriors al segle XV, per exemple la rondalla EN JOANET DE L'ONSO (6) amb el jai de la pipa. Recol·leccions d'aquesta mena de fetes per Joan Amades, Aureli Company, Enric Valor i tants d'altres evidencien que la flama de la llengua va seguir allumant el desenvolupament cultural a tot arreu dels països de parla catalana, fent palès que, així com

Josep Maria Llopart no troba gaire escaient el mot renaixença per a definir el ressorgiment literari (7), menys encertat sembla encara es refereix al del conjunt de la nostra cultura.

Aquella gent humil, que havia resistit lingüísticament els embats imperialistes del Decret de Nova Planta, la malifeta clerical del bisbe Díaz de la Guerra i l'endemesa "progressista" dels "Amigos del País", amb la seva actitud irreversible va ajudar, també, a conformar la circumstància propiciadora de l'edició d'alguns diccionaris concebuts durant el segle XIX, dels que Josep Massot i Muntaner n'ha donat una referència ben àmplia en el seu llibre ELS MALLORQUINS I LA LENGUA AUTOCTONA (8). Diccionaris publicats, els que arribaren a esser-ho, amb intencions diverses, una d'elles, a part de la de promoure la implantació del castellà incrementant el vocabulari espanyol dels mallorquins, era la d'ampliar el mallorquí dels forasters, entre d'ells juristes i metges que ho necessitaven ferm per a les seves relacions professionals amb un poble que, tira tira, anava imposant-los el català en el tracte no oficial. Cal fer avinent que a Mallorca no hem dit mai foraster a cap catalanoparlant, sia d'on sia.

Sortosament, quan aquella riquesa oral estava a punt d'iniciar una minva esfereïdora i abans que arribassin els nous decrets repressius, el control absolut dels medis, no verbals, de comunicació i la immigració disforja, sogiren deïns el moviment renaixentista enregistradors tan excel·lents com l'Arxiduc Lluís Salvador que, entre altres tasques profitoses, va dur a terme la de recopilar un extens lèxic etnològic que va publicar, profusament il·lustrat, deïns la seva obra monumental DIE BALEAREN(9); o Mossèn Antoni Maria Alcover, aquell home extraordinari aneïmant amb tanta justícia "L'Apòstol de la Llengua Catalana", promotor del Primer Congrés, que va conglutinar en aquell temps tota l'empenta lingüística de la Renaixença i va concebir la idea de fer el gran Diccionari, il·lucionant amb ella els anemorats de la nostra llengua, abastant a conseqüir més de mil cin-cents ofertes de col·laboració des de tots els indrets de parla catalana d'on va rebre més de set-cents mil cèdules que figuraren entre els tres milions que ompliren la famosa "Calaixera" i foren el basament per a confeccionar els cent seixanta mil articles que formen l'obra més gran d'aquesta mena de totes les realitzades entre les llengües romàniques, i així sense comptar amb les més de vuit mil paraules que segons Joan Coromines no hi figuren i ell en té coneixement (10). La bona pipella i la sort d'Alcover, i nostra, feren que deïns poc temps s'incorporàs a la tasca qui havia d'ordenar-la científicament i dur a terme la seva publicació, don Francesc de Borja Moll, "Tresorer Major de la Llengua Catalana", que en el seu "Assaig d'estudi preliminar" del Cançoner Popular de Mallorca, del pare Ginard, ha escrit: "No acabariem mai si volíem fer veure tots els caïres foguers, totes les facetes d'aquest gran diamant en brut que ens ofereïren els nostres pagesos i menestrals com a conservadors del tresor conçonístic de Mallorca", (11) afirmant en el mateix assaig que: "Mallorca pot exhibir tres monuments que pepetuen, amb unes dimensions no igualades per cap altra regió hispànica, la triple manifestació verbal de l'esperit del nostre poble: la llengua, les llegendes i la poesia de la terra" (12). Raonaments que conviden a recordar aquell altre que feia Sanchis Gaurner: "La saviesa popular és tan àmplia que hi ha refranys relatius a tot el que l'home fa, pensa i sent" (13).

En memòria d'aquella gent senzilla i tenint present els seus descendents, molts d'ells, fins fa poc, analfabets per força, voldria fer evinent que, al meu parer, els inerudits hem de respectar l'opinió dels científics per la seva preparació, però els científics han de respectar la ciència tot recordant que aquesta és infalible però ells no, i que hi ha llengües, com la nostra, que havent sofert l'abandonament dels lingüistes han sobreviscut, mentre altres que han comptat amb tots els científics, en esser deixades de

banda pel poble, han esdevingut lleungües mortes, com ha succeït amb el llatí.

Per tant aprofitem l'avinentesa del II Congrés Internacional de la Llengua Catalana per a promoure la unió de tots quants parlem el català, tot recordant que, malgrat la sociolingüística sia una ciència relativament nova, el fet sociolingüístic és d'allò més vell i l'han emprat massa per amagar finalitats no lingüístiques sota una pseudo-oposició a les Normes Ortogràfiques que el Mestre Pompeu Fabra va elaborar deïns l'àmbit de la "Secció Filològica de l'Institut d'Estudis Catalans", presidit aleshores per Antoni Maria Alcover. Institució que heuria d'eïxir revitalitzada de l'actual Congrés, perquè les coses que estan bé solen esser perfectibles i les que no hi estan són reformables, perquè tenim massa barbarismes i massa pocs neologismes, i perquè el prestigi de l'Institut ha d'esser un bon recolzament a l'hora de fer tots u un defensa de la llengua, puix que és ben palès que: es pot fer una Llei de Normalització Lingüística, però no és possible normalitzar una llengua amb una llei. Això ho han de fer el poble i els seus lingüistes conjuntament.

BONET DE SES PIPES

NOTES

1. Comentari recollit per Francesc de Borja Moll a l'Assaig d'estudi preliminar, del Cançoner popular de Mallorca, del pare Ginard. Palma de Mallorca 1979, vol.I, p.XXIII.
2. RAFEL GINARD BAUÇÀ: Cançoner popular de Mallorca. Palma de Mallorca 1979 (4 vol.) 1979, 1980, 1981, 1983.
3. GABRIEL JANER MANILA: Sexe i cultura a Mallorca: El cançoner. Palma de Mallorca 1980.
4. RAFEL GINARD BAUÇÀ: Cançoner popular de Mallorca. Palma de Mallorca 1979, vol.I, p.XX.
5. JOAN MIRALLES I MONSERRAT: La història oral - Qüestionari i guia didàctica. Palma de Mallorca 1985, p.22.
6. ANTONI MARIA ALCOVER: Aplec de rondalles mallorquines. Vol.III, p.25.
7. JOSEP MARIA LLOPART: "Literatura mallorquina contemporània" suplement inclòs en el vol.V de "Historia de Mallorca" J. Mascaró Passarius. Palma de Mallorca 1974, p.395.
8. JOSEP MASSOT I MUNTANER: Els mallorquins i la llengua autòctona. Barcelona 1985, p.52-58.
9. ARXIDUC LLUIS SALVADOR: "Costumbres de los mallorquines. Artesania y folklore". Barcelona 1981.
10. JOAN COROMINES I VIGNEAUX: El que s'ha de saber de la llengua catalana. Palma de Mallorca 1977, p.24-25.
11. FRANCESC DE BORJA MOLL: Assaig d'estudi preliminar, del Cançoner popular de Mallorca. Palma de Mallorca 1979, vol.I, p. LXXXIV.
12. FRANCESC DE BORJA MOLL: Assaig d'estudi preliminar, del Cançoner popular de Mallorca. Palma de Mallorca 1979, vol.I, p.XIII.
13. MANUEL SANCHIS GUARNER: Calendari de refranys. Barcelona 1951. p.5.



RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS

EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61



**PINTURAS
PIDECONS**

C. PEDRO RIERA, 57
TEL: 55-44-79
55-40-27
55-21-19
MANACOR

C. VILANOVA, 11
TEL: 56.26.15
APTA

SERVICIO PERMANENTE

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

José M. Cuadrado, 4 Tel 553856 MANACOR

**CAMBIAMOS
CREMALLERAS**

C/ ANTONIO DURAN, 66 MANACOR

CAFETERIA

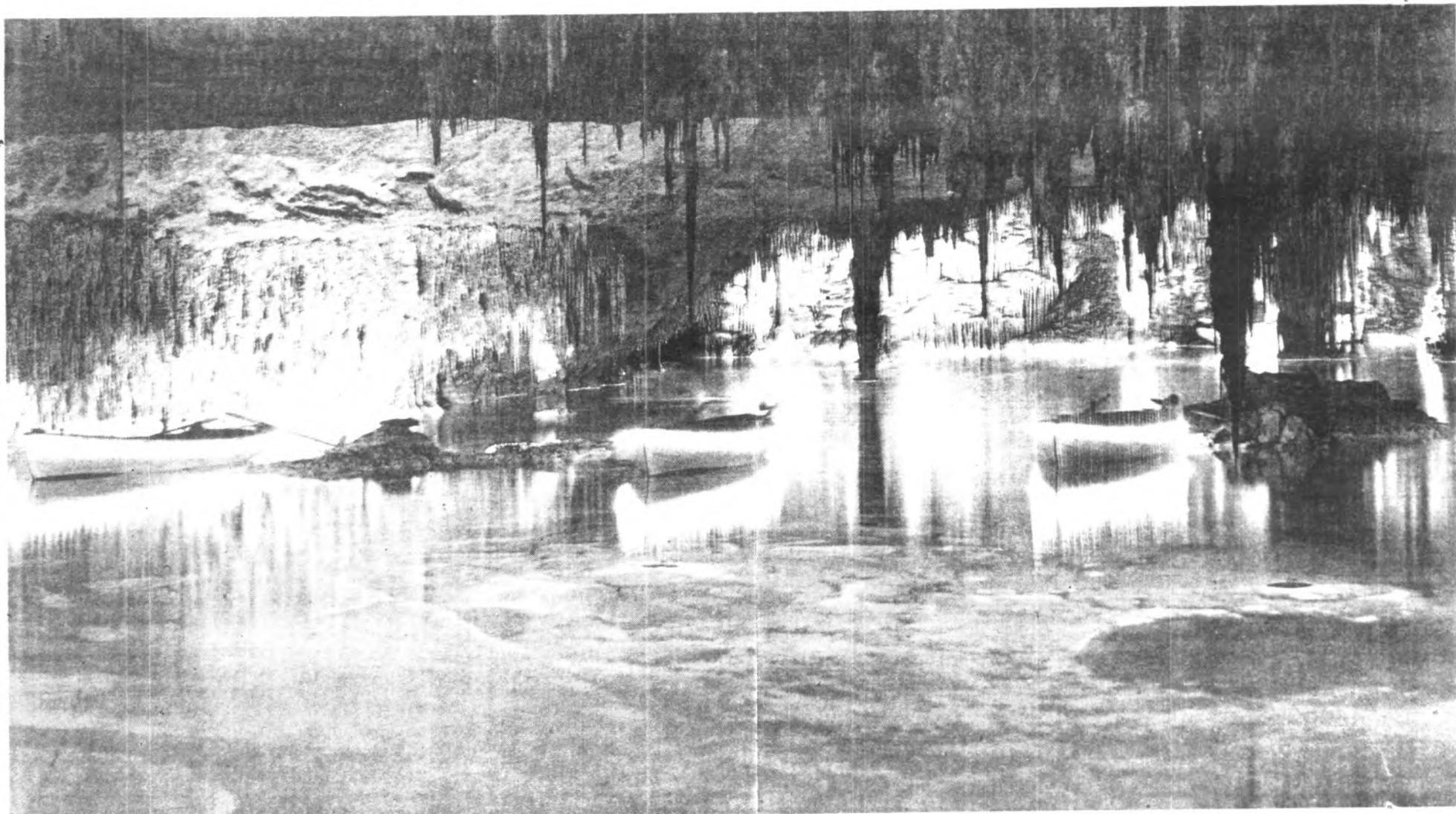
SES ONES



PORTO CRISTO

**CUEVAS
DEL
DRACH**

El más hermoso espectáculo del Mediterráneo



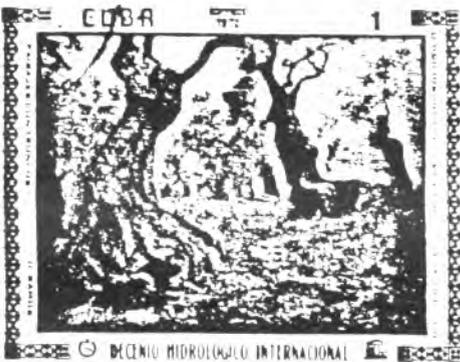
Cuba, el pintor D. Ramos i les oliveres mil·lenàries de Pollença

Sempre he cregut que, en els camins del món i en l'evolució dels pobles i les races, L'ansia tel·lúrica que dona ímpetu al cor i l'ànima, té arrels prolífiques que, amb la potència de la llum còsmica, renoua les cèl·lules.

Per una d'aquelles coincidències del



Oliveres mil·lenàries. Oli de Miquel Salas.



El segell de correus de Cuba.

temps que les vides i les idees enllaça, quan investigava les arrels del topònim de la Cuculla de Fartàritx, caigué en les meves mans un segell de correus de Cuba, del valor facial d'un "PESO", corresponent a una sèrie emesa l'any 1972 amb motiu de la celebració del Decenni Hidrològic Internacional, sota els auspicis de la UNESCO i per a constatar la influència de l'home en el Cicle Hidrològic. Allò sorprenent per a Pollença és que en el segell al·ludit s'hi reproduïx un quadre de Domingo Ramos, pintor i fill d'aquella gran illa i perla del Caribe, amb el títol "PAISAJE CON TRONCOS". Emperò, allò cert i veritable és que el tema és un paisatge pollencí, de la Vall d'En Marc, concretament, i no són tan sols TRONCS, sinó oliveres mil·lenàries, amb les seves soques entorcillades, acaragolades i quasi com a monstruoses, testimoni evident de la vellúria d'aquests arbres tan estimats. Són la imatge poderosa de les oliveres de Mallorca que exaltà Santiago Rusiñol quan escrigué "L'ILLA DE LA CALMA", i el genial don Miquel de Unamuno, en el seu llibre "ANDANZAS Y VISIONES ESPANOLAS", obra que, a més a més, conté els elogis i lloances que, amb fervorós entusiasme, dedicà a la nostra paradisiaca terra il·lenca.

Es lògic que sien oliveres pollencines perquè Domingo Ramos, distingit pintor nascut a Cuba, visqué a Pollença des del 1919 fins el 1924. Fou becat pel seu país per a realitzar estudis a Europa. Va elegir Espanya i pintà, en principi, a Galícia. Després, viatjà a Mallorca, passant a residir a Pollença per espai de prop de cinc anys.

Domingo Ramos pintà corprès davant el paisatge imponent i colpidor de la nostra contrada i subjugat per l'impacte sublimitzada de la llum de la nostra illa.

Ja per l'octubre del 1919 i, després, per l'abril del 1924, exposà la seva obra, creada aquí i referida als nostres paratges



Oliveres mil·lenàries de la Vall d'en March de Pollença. Fotografia Guillem Bestard.

encisadors, a les sales de LA VEDA, de Palma de Mallorca. Dues exposicions que foren objecte de comentaris i alabances. Segons la crítica que, aleshores, va merèixer la seva primera exposició, Domingo Ramos, en la seva creació pictòrica, deixà entreveure una vigorositat que qualcú qualificà quasi com d'exagerada, encara que tingües per fonament un dibuix molt cuidat i una lluminositat viva. Més tard, en la de l'any 1924, el definiren ja com a més reposat, perquè l'estil de la seva pintura donava testimoni d'un retrobament en si mateix en la conjuminació de la llum i l'ombra; i, en aquesta segona mostra hi destacà, precisament, el quadre aquí conegut amb el títol "OLIVERES MIL·LENARIES" i que, en el segell de Cuba es presentat amb el de "PAISAJE CON TRONCOS".

Aleshores, el mateix paisatge fou retratat pel polifacètic i famós fotògraf diplomata, amic i mecenas de tots els artistes, Guillem Bestard, des de dos angles, un d'ells amb la Cuculla de Fartàritx al fons. I també el plasmà el pintor pollencí Miquel Salas, en una visió impressionista suau i asserenada, molt semblant a la del pintor de Cuba.

L'art perdura en el temps i la Natura creix i canta la seva magnitud. Perquè, és ben cert que,

La claror nítida mesura, sàvia,
l'empenta onírica, la idea enèrgica,
la força ètnica, les arrels sòlides
de l'art i de l'eurítmia.

Miquel BOTA TOTXO.
Pollença, 1986.-PAU.

LA TURISTICA MITOLOGIA CONTEMPORANEA

ELUCUBRACIONES DE JULIO VIERA

La imaginación es el vehículo más mágico para viajar. La Mitología es el mayor y más prodigioso relato fantástico. En la exuberante mentalidad juegan fabulosas odiseas, quiméricas aventuras, sin fines argumentos surrealistas de la clásica literatura sublimizada. Desde los antiguos vikingos, griegos, romanos, fenicios... (que fueron los pioneros de la navegación) hasta la actualidad aun son misteriosos los fenómenos oceánicos. ¡Cualquiera bucea en las entrañas enigmáticas!

Marco Polo, Colón, Magallanes, Elcano, Balboa, etc. fueron —y serán— los ilustrísimos señores, los excelentísimos "turistas" que se destacan eternamente en la Historia. (A la histeria popular sólo es lograda el navegante solitario).

Los corsarios Nelson y Drake, para poder "turistear" como peces en las aguas tuvieron que aceptar el pacto con el Imperio Británico. (Nelson perdió un brazo en una batalla heroica de Tenerife; pero ganó un abrazo amoroso en Menorca).

...inexorablemente pasa el tiempo (el Tiempo no pasa; queda profundamente impregnado y grabado en nuestra piel) y el hombre tiene la urgente necesidad de viajar, de cambiar rumbos; nuevas rutas; distintos caminos recorrer. Nuevos aires desea respirar, cambiadas brisas y sensaciones renovaran el físico con lo metafísico. El viajar resulta ser la mejor medicina. Para el cuerpo y para el espíritu; para el corazón y para el alma.

El mundo cada instante se está mecanizando: Cada vez le falta más tornillos; la gente se robotiza; la mente es ya una computadora, y, psicológicamente, el pensamiento —al metalizarse— necesita intermitente "relax", diversiones diversas, enfrentándose, cada vez mucho más, con la Naturaleza, con la pureza más posible. De lo contrario, la grandiosa nuez que es nuestro cerebro se convertirá en una marchitable coliflor filosófica. El turismo es la luz esperanzadora.

El Sol es, desde la Creación, el dios más adorado. ...Cuando Diógenes con su linterna filosófica buscaba al Hombre (con mayúscula) llegó revelarse hasta con el mismísimo rey, "ordenándole" a éste que se quitase delante de su tonel-choza, porque le hacía sombra. El sol era el alimento indispensable para su sabiduría. Las vitaminas solares (bien administradas) son apreciadas energías corporales.

El sol es para todo el mundo. Para ricos y pobres. Sin discriminación racial. Y no se paga impuestos. (Sólo los aceites, las cremas industriales)...; pero siempre es más económico las sombrillas; y al soplo de la brisa nos quedamos tan frescamente bruñidos.

Las palmeras pirotécnicas iluminan a los conquistados países ricos y soleados, paraísos terrenales, por las obsesionadas naciones poderosas. El delirio de grandeza siempre se impone. Pero ahora, barcos y aviones también están prestos al servicio turístico; y, en un santiamen, nos transportan en cualquier puerto elegido por el ocio de una sensacional vocación. Invierno, otoño, primavera o verano: cualquier estación puede ser ideal para el selecto turista. La vuelta al mundo (claro está, es un "slogan" publicitario de las agencias, ya que es imposible "recorrer todo el mundo", y mucho menos en tan pocos y raquíticos días, que sólo puede resultar una mera caricatura viajera, una "butada" casi lírica; pero, naturalmente, algo es algo, porque la sugestión es poderosísima, y es maravilloso contemplar cosas de ensueños.

Los viajes "charter" ofrecen grandes ocasiones para el turismo modesto. Muchas ocasiones resulta una ganga. Igualmente nos ofrecen estos fantásticos grandes viajes en los transatlánticos: "A cómodos plazos" (aunque, en verdad, eso de "cómodos" nos resulten a la larga muy incómodos, pues nos es perezoso el pagar lo ya pasado). De repente, un día luminoso —producido por los magnánimos chispazos del sol de España— nos florecen ideas propagandísticas para atraer a turistas nórdicos, rostros pálidos, eclipsadas pieles lechosas, sedientas de vitaminas A-C-D (además de otros factores vitamínicos fortalecientes); S.O.S. es la urgentísima llamada solar. Fue cuando la guitarra española, afinando sus clavijas financieras, sonó su cante grande en Sol Mayor, para deleite de las caravanas turísticas. Desde aquella época el bosque de colmenas hoteleras continúa creciendo por todos los litorales de nuestras costas: Erguidas torres babélicas se trepan desenfrenadamente desde las montañas hasta el cielo.

Los ingleses casi siempre nos habían visitado (¡aun están de "eternos" turistas en Gibraltar). El turismo hispánico ¿es casi un invento inglés? ...

Y, muy socarronamente, me espeta el poeta Felipe



Artero:

—Los ingleses son capaces de intentar hacer un acto honrado para quedarse con algo.

—... Con algo luminoso —le repliqué—; por ejemplo, quedarse morenos —o morados—, horizontalmente tendidos en la arena y recibiendo rayos ultravioletas. También han tomado residencia muchos ilustrísimos artistas, escritores, científicos, filósofos, actores, actrices y... algunos bohemios hipies o ye-yés.

—También nos llegan las drogas.
—Nos drogamos con el espejismo, con las bellezas extranjeras en biquinis —o sin—, y al contemplarnos en el espejo de las aguas cálidas de la mar. No es una cursilería. Ahora España no es diferente, sino —para muchas cosas— muy muy indiferente.



TOM ORA



“Es todo el pueblo que tiene que defender la verdad”

Era de presumir que fuese una de estas cenas de negocios, en la que antes, durante y después todo fueran cifras, porcentajes, puntos, enteros, dividendos, acciones, etc. Una de estas cenas aburridas para los que no vamos por estos mundos de las finanzas. Pues no, si bien se barajaron algunas cifras y se habló de algunos negocios. Fue una cena cordial, simpática, amena, en las que uno aprende e incluso de algunas cosas se convence. Al margen de lo que cuentan mis compañeros de entrevista, yo ví a Tomás Orell, como muy campechano, muy tranquilo, correctísimo,

vestido muy moderno y peinado con cuidado, impecable. Sus respuestas son extremadamente ágiles y rápidas, concisas. Muy decidido, tanto que su decisión le hace parecer impositivo: — “Me gustaría invitaros y no es una frase. Ha sido una velada cómoda y distensionada”. Estas fueron sus palabras de despedida. No sé si consigo ordenar mis impresiones sobre el personaje, pero sí recuerdo mi primera pregunta: — Tomás Orell va a ordenarme varios conceptos que le sugiero: “Compra - Venta - Planificación - Control”.

— Pues, por orden,

control, planificación, compra y venta. Desde luego sin un buen control, se te va todo. Lo demás es igualmente importante.

— ¿Qué consejo le darías a un pequeño empresario? Al propietario de una tienda, por ejemplo, o si quieres, ¿qué harías en el supuesto de ser el dueño de un pequeño negocio?

— Escoger cooperativa. Saber a la que tiene que unirse, que merezca confianza y comprarle todo, ya que ello es lo que repercute más en los precios y hace posible poder competir. De todos modos una tienda altamente especializada en algo

concreto es lo más competitivo. Lo que no se puede hacer hoy día a nivel competitivo es montar pequeños supermercados.

— Refiriéndome a “plannings” de ventas, análisis de gestión, estudio de mercado o promociones ¿qué predomina? ¿la chispa personal o los datos fríos del ordenador?

— Necesariamente tienes que recurrir al dato frío del ordenador y añadirle esa chispa personal de que me hablas. De todos modos pienso que predomina en importancia la chispa personal; esa dedicación, visión, iniciativa en las cosas que hacen se les imprima un

carácter.

— ¿Qué concepto tienes de la competencia?

— La competencia clara y honrada pienso que tiene que existir ya que es como la democracia. Si no existiera no nos superaríamos a nosotros mismos.

— Tal y como están las cosas, ahora mismo, y sin personalizar, así, en general ¿crees que la cuestión fiscal, para el empresario, es justa, es onerosa o le reporta beneficio?

— Yo creo que los impuestos son algo injustos porque no veo reflejado el saldo “recaudación - inversión”. No veo que se disminuyan los impuestos por la riqueza que se ha creado o bien, si quieres, que con lo que se recauda se cree la riqueza debida. Y hablo tanto de impuestos directos como de los indirectos.

— Imagino que de los cinco mil artículos listados en ordenador que tiene la cooperativa, debe haber una clasificación de “percederos - impercederos” ¿Crees que la administración también clasifica así a sus “artículos”?

— No creo que la administración tenga muy claro lo de percederos; me estoy refiriendo a la urgencia de los casos. Más bien creo que los trata a todos por un igual y no aplica remedios prioritarios.

— Entonces y en relación a la lentitud de la

administración, a la burocracia ¿crees que no disponemos de arma alguna?

— Ninguna. La administración es tan enorme que no creo que tengamos ninguna arma para evitar esa lentitud. Aun en el supuesto de que se uniesen sectores muy importantes como hostelería, comerciantes, etc., para reclamar por ejemplo igual rapidez en la devolución de cantidades como rapidez exigen en el pago. Y hay diferencias notorias. No creo que tengamos arma y, además, un empresario no tiene por qué ser simultáneamente abogado, economista, gestor, etc.

— ¿Ni tan siquiera usando sus propias armas?

— Ni siquiera eso.

— ¿Sabes que en Manacor se habló de dedicarte una calle?

— Sí, oí el rumor y lo tomé a cachondeo.

— Quizá no tanto, pero ¿qué hubieses respondido en el caso de que se te pidiese autorización, en serio?

— Pienso que ninguna persona que defienda la verdad merece una calle: pienso, convencido, que es todo el pueblo el que tiene que defender la verdad.

La verdad, toda la verdad y nada más que la verdad, es que éstas fueron sus respuestas.—G.F.V.



MÁS MILL

“El secreto es saber comprar bien para poder vender bien”

para una mujer, entrar en supermercado, y cuanto grande, mejor, es una naturaleza casi obligada: comprar, escoger, observar, tanteos de género tan meticulosamente ordenado, cosas tentadoras. Todo un acto atractivo. Como el homenaje de esta noche: activo y dueño de seis supermercados: Tomás Orell.

¿Cómo se le ocurrió el nombre de Es Rebost?

— Me acuerdo muy bien; una noche en que no podía dormir, buscaba un nombre, y casi de madrugada no sé como vino “Es Rebost”. Supe que en Manacor había una tienda pequeña especializada en vinos y quesos con el mismo nombre, pero la quitaron.

¿Cuántos supermercados desde entonces?

— Hace cinco años y son seis supermercados. Por supuesto, como puedes imaginar, muchísimo trabajo. Yo era socio de un negocio llamado Es Far, de alimentación, que funcionaba bien en temporada turística, pero en invierno no había turismo, le daba apoyo y venían las dificultades. Compré la tienda al otro socio y creé ELSA, un almacén al por mayor, y tengo supermercados en Cala Millor, Capdepera, Artá, Cala Madaña, Cala Millor y Manacor.

Pero Vd. se dedicaba, ¿no, a la hostelería?

— Sí, y siempre con la propia empresa, Aguiat y Moll durante 18 años. La hostelería me gustaba mucho de alimentación y me dedicué exclusivamente a eso, porque me gusta bajar precios, hasta competir con una central de Barcelona, la SELEX Iberica que mueve cien millones, que está a nivel europeo y de la cual soy su

representante en Mallorca.

— ¿Dicen que abre usted otro supermercado?

— Seguramente abriremos uno nuevo en Cala Millor en abril del 87, en una planta de 700 metros todos ellos para productos de alimentación y con aparcamiento. El ramo de la alimentación se tiene que tratar de una forma muy personal, de manera que los empleados, adecuadamente preparados, sepan de que va la cosa.

— Saber comprar y saber vender, dos cosas distintas, ¿cuál es la más importante?

— El secreto es saber comprar bien para poder vender bien. Los grandes márgenes comerciales son bajos y debe girarse mucho. Se trata de tener un estudio muy bien hecho de los gastos generales; y aplicarlo sobre los precios de coste, y a partir de este punto, es cuando marcas el margen comercial que se tiene que obtener de beneficio. Si compras bien y tienes los gastos especiales bien estudiados; el margen será real. Pero ten en cuenta que en el ramo de la alimentación, si te equivocas, como el margen es tan pequeño, en lugar de ganar pierdes hasta la camisa.

— Háblenos de los costes de insularidad.

— ¡Claro!, socios y amigos en la península venden un 8 y un 9 por ciento más barato. Los márgenes, en cambio, son los mismos. La insularidad también nos obliga a tener gran cantidad de mercancía porque no nos podemos permitir una huelga.

— ¿Cómo ve el futuro de los pequeños comerciantes?

— Su única salida es especializarse en un trabajo concreto: quesos, vinos, especies... y juntarse en cooperativas, en asociaciones. Una cosa es evidente, solos, no tienen

futuro.

— ¿Es grande la competencia?

— Es mucha y grande. Y será mayor la que vendrá dentro de poco a raíz de la entrada en el Mercado Común, donde se instala cadenas extranjeras de pequeñas superficies. Serán entonces la gran competencia. Por esto, de lo que se trata es de trabajar mucho y abrir locales nuevos para poder aguantar... “el golpe”.

— ¿Sus proyectos de expansión?

— El máximo que pueda, dentro del mínimo de tiempo. O te instalas bien, o te quitan de enmedio. Hay competencias muy bien especializadas. En Alemania por ejemplo, el negocio de la alimentación es rentable, pero trabaja con un margen del 2 por ciento; pero ten en cuenta que allá el mínimo de venta que debe tener el negocio es de 600 millones de marcos...

— ¿Trabaja usted con computadora?

— Por supuesto. Tengo instalada una mecanización completa con central en Capdepera. Y personal

trabajador y eficaz.

— Usted si cree en la promoción.

— No paramos de hacer publicidad y promocionar nuestros productos. Es muy importante que el público sepa lo que ofrecemos, lo que tu vendes.

— En eso de saber comprar, que consejo me quiere dar?

— Pues la verdad, no soy muy aficionado a dar consejos. Pero oye: mucha gente, para ahorrar, da diez vueltas y al final no ahorra... es decir, mi consejo sería; compra a quien sea, pero compra siempre todo en el mismo lugar.

— ¿Y de las rebajas, qué?

— Las rebajas, en el ramo de la alimentación, son siempre una ventaja, cuando uno compra género que no se puede alterar.

— Al margen de sucesos más o menos pintorescos, a Vd., ¿le gusta la política?

— Respeto ideas y opiniones, pero paso de política.—I.S.S.



“Soy demasiado lanzado, demasiado exigente”

—Una vida sometida es una vida negada: ¿eres libre, Tomás Orell?

—Sí, rotundamente.

—¿A que tipo de personas admiras más?

—A todas aquellas que saben escoger lo que en realidad quieren, y a pesar de la sociedad y las circunstancias, lo consiguen.

—¿Qué cosa detestas más que nada?

—La mentira.

—¿Odias alguna virtud?

—No entiendo el odio.

—¿Odias algún vicio?

—La droga, por supuesto.

—¿Hasta que punto hay que querer a la gente?

—La estimación no debería tener límites.

—¿Dices siempre lo que piensas?

—Tengo esta desgracia y me ha dado muchos disgustos.

—¿Generoso o calculador?

—Generoso, pero calculando los riesgos.

—¿Rezas?

—Esporádicamente, sí.

—Y cuando rezas, ¿das gracias o pides algo?

—No: no pido por costumbre.

—Pero tendrás algo que agradecer, digo.

—Sí, que toda mi familia esté “más sana que un grado”.

—¿Qué día quisieras borrar de tu vida?

—No existe motivo

alguno para borrar un solo día por desagradable que haya sido: lo que se ha vivido ha de asumirse.

—¿Cual es tu secreto sueño dorado?

—La sociedad perfecta.

—¿Crees en la utopía?

—Sí, porque existe.

—¿Esperas o confías?

—Confío, siempre.

—¿Que cosa harías si volvieras a nacer?

—Lo mismo que he hecho, exactamente igual.

—¿Has visto alguna vez el diablo?

—En sueños, sí.

—Tomás: ¿la ley o la vida?

—La ley, con todos los defectos.

—¿Que piensas ante una injusticia?

—Que no hay derecho.

—¿Que cosa vale la pena, en este mundo?

—Estar satisfecho con uno mismo.

—Dime, ordenadamente, lo que más te preocupa ahora mismo.

—Primero, la familia; luego, el negocio.

—¿De que tienes miedo?

—De la injusticia.

—¿Que virtudes humanas quisieras tener?

—Aquellas que me hicieran ser justo en toda ocasión.

—¿Te consideras un incomprendido?

—No.

—¿Eres un hombre de palabras o un hombre de sentimientos?

—De sentimientos más

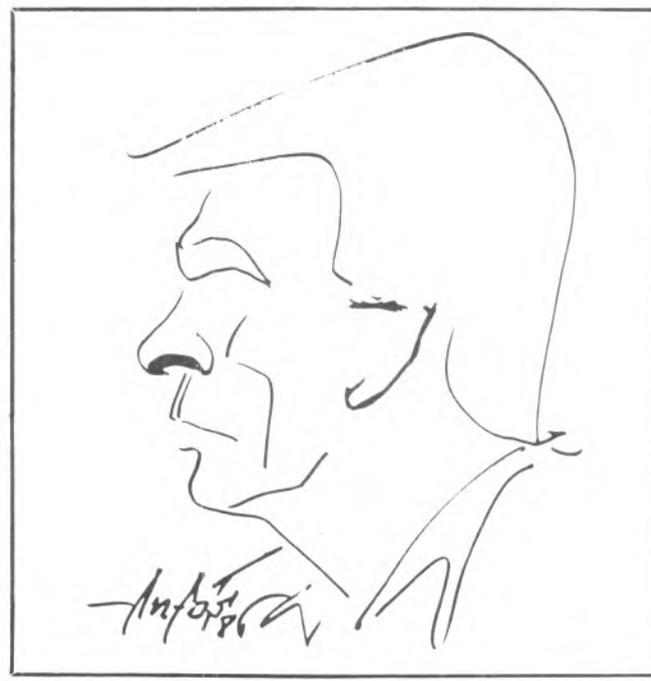


que de palabras.
 -¿Preferirías ser un hombre organizado o un hombre genial?
 -Siempre, un hombre organizado.
 -Además de la bicicleta, tu hobby es la música: dame tres nombres.
 -Cobos, Ray Coniff y Frank Purcel.
 -¿Te han timado alguna vez?
 -Muchas.
 -¿El éxito, Tomás Orell, te ha convertido en un hombre distinto del que en realidad quisieras ser?
 -No, por supuesto. Si lo que tengo, realmente, es éxito, me ha convertido en el hombre que realmente quería ser.
 -¿Qué cosa es el éxito, Tomás Orell?
 -La constancia.
 -¿Que es la libertad?
 -Querer ser, siempre,

uno mismo, y conseguirlo.
 -¿Estas convencido, siempre, de cuanto dices?
 -Sí, aunque reconozco que puedo equivocarme.
 -¿Cuántas veces al día te equivocas?
 -Demasiadas.
 -¿Qué cosa es el auténtico poder económico?
 -Algo que debería utilizarse para el bienestar de todos.
 -¿Todo puede conseguirse con dinero?
 -No.
 -Hablando de dinero: ¿conoces más personas honradas o... de las otras?
 -El número de las personas honradas es infinitamente mayor; la minoría son... las otras.
 -¿Eres masoquista?
 -No.
 -La fórmula secreta de tus negocios.

-Si tu sabes estar, los demás también están.
 -¿Que influencia tiene el personal en una empresa?
 -El personal es el alma de la empresa y el noventa por ciento de su éxito.
 -¿Le cuentas a alguien tus secretos?
 -A mi mujer, algunas veces.
 -¿Y qué dice tu mujer...?
 -A veces me regaña...
 -Hasta donde puede llegar el sentido de la autoridad?
 -Hasta el despotismo.
 -¿Crees en las pistolas?
 -No, por favor.
 -¿Tus tres principales defectos?
 -¿Tan solo tres? Bueno; demasiado lanzado, demasiado exigente y... cincuenta mil más.
 -¿Y tus tres virtudes principales?

-Considero que no tengo tantas...
 -¿Acostumbra a conseguir lo que te propones?
 -Humildemente, sí; lo consigo.
 -¿Crees que la mentira es una necesidad social?
 -No, ¿por qué?
 -Entonces... ¿qué cosa salvarías de este mundo?
 -La naturaleza.
 -¿Y de este país?
 -La naturaleza.
 -¿Y de esta autonomía?
 -La naturaleza.
 -¿Y de nuestros dos pueblos?
 -La naturaleza...
 -¿Crees en el amor?
 -Sí, creo.
 -¿Qué tres cualidades básicas ha de tener una mujer?
 -Honradez, estimación a la familia y... limpieza.
 R.F.M.



“Sa gent té més tendència a creure lo dolent”

Sopar a “Iberotel” s’ha convertit amb el pas del



temps, amb una constant pels qui tenim l’ocasió de participar a aquesta contrada periodística, qualsevol sia el personatge que centra l’atenció de la vetllada; es una tertulia tranquil·la, sense crispacions ni ganes de punyeteries, ja en troba un per tot arreu, com per afegir-hi en es banyat.
 Així que, tant si ho creis com no ho creis, la veritat és que amb Tomás Orell no parlarem ni poc, ni molt, ni gens, d’allò que un dia s’esdevingué, cosa que per ventura als aficionats al sensacionalisme les pot caure avorrit; però les coses són així com són i no d’altra manera.
 - Coneixies Manacor, Tomas?
 - No, sa situació de Manacor si, vull dir sa purament geogràfica.
 - I ara coneixes Manacor, creus?
 - Començ a tenir una

idea del que és...
 - Per llançar una nova firma comercial, quina pot esser sa millor publicitat?
 - Sa millor publicitat... lo que li ofertes, no enganyar mai en es públic.
 - Fa una estona deies a un company que no ets polític, però que penses d’es polític?
 - Pens que com en tot, n’hi ha de molt honrats i n’hi ha que de sa política fan es seu “modus vivendi”.
 - Col·leccions qualque cosa?
 - No, no tenc temps, es fills si, monedes i llaveros, i a vegades aport qualque cosa a les seves col·leccions.
 - Ets aficionat a llegir diaris?
 - De comarca i provincia, quasi tots.
 - T’has sentit manejat qualque vegada per interessos no econòmics?
 - De tan en quan si.
 - Què significa “of the



record” per tu?
 - Comentaris reals, que pot haver-hi i que convé més no publicar-se.
 - Sa veritat és mala de demostrar a vegades?
 - Molt. Sa gent té més tendència a creure lo dolent.
 - Què no li desitjes al teu pijor enemic?
 - Lo que he passat fa quatre mesos.— J.M.S.



Burberrys®



Zeix

General Franco, 16
 MANACOR
 Edificio S’Estanyol, 27
 GALA MIL LOR



MUEBLES BAUZA®

Carrer Major 22
 Manacor, Mallorca



MUEBLES BAUZA®

Carrer Major 22
 Manacor, Mallorca

La importancia de la industria perlera; con el descubrimiento de las costas Californianas

- I PARTE -

DESCUBRIMIENTO Y COLONIZACION DE CALIFORNIA

Concluida y finalizada la Reconquista de México en 1520, quedaban para Hernán Cortés, pocas cosas por rematar; se había llevado a cabo el sometimiento fiscal de la Capital y la reclusión del último Jefe militar de la confederación azteca.

Con su firme victoria, una vez pacificado el Imperio azteca, se detendra en la conquista de zonas complementarias en busca del anhelado paso del Nordeste, que permitirá la comunicación del Atlántico con el Pacífico, un sueño dorado que se revela como el hecho geográfico de mayor interés comercial. Por lo que rápidamente comienzan saliendo las expediciones por la Costa Atlántica del Golfo de México.

Este interés no desfallecerá, sino que contará con el esfuerzo y la tenacidad de los nautas españoles, hasta finales del s. XVIII. Figuran en letras grandes de los albores de las conquistas, las expediciones de fines del s. XVI y de la primera mitad del s. XVII, las de Sebastián Vizcaino y las del almirante Don Pedro Porter Cassanate, que son las que mayores avances proporcionan al descubrimiento costero de las costas californianas.

Ciertamente si hubiera sido posible la consecución del anhelado paso del Nordeste, España hubiera contado con una ruta directa, para el Galeón de Manila, el ramo más importante del comercio de Nueva España.

Pero aunque los hombres se aferraban a la idea fija de este paso, los Virreyes no pudieron apoyar mucho tiempo esta iniciativa, llegando a decaer en el empeño, conformándose con la penetración, generalmente pacífica, de la Baja California. Hasta que a mitad del s. XVIII se despierta nuevamente el interés por la Alta California. Los barcos españoles capitaneados por el mallorquín Juan Pérez, llegan hasta Alaska.

JUNIPERO MISIONERO EN EL NUEVO MUNDO

Pero antes, es preciso

detenernos en la importante fundación del estado de California, narrada por Palou, en la biografía de Junípero Serra: nace en la villa de Petra (Mallorca) el 24 de enero de 1713. De Petra, sus padres le envían a la ciudad de Palma confiando su tutela a un beneficiario de la catedral, con el fin de que cursara los estudios lulianos, en el convento de Los Franciscanos. A los 16 años, ingresa en la Orden, el 14 de septiembre de 1730, con el nombre de Junípero. Fué un alumno aventajado y sobresaliente, en Palma de Mallorca cursa estudios en la Universidad Luliana, donde obtiene varios doctorados y llega a desempeñar la cátedra de Teología. Dedicándose a la predicación, nace muy pronto en él la vocación misionera que le lleva a las Indias Occidentales.

Embarca con Palou y llega a Puerto Rico. Desde allí se dirigen a México y California, predicando y confiesan a los indios, se ocupan de la cultura, les instruyen en la doctrina.

Junípero, conocedor de las enseñanzas lulianas y misionero en el nuevo mundo, hizo su primera fundación el 14 de mayo de 1769 en San Fernando de Vellicata y prosigue su viaje hasta San Diego, donde se reúnen a los que iban por tierra, con los que llegaban en los paquebotes San Antonio y San Carlos. En San Diego funda otra misión, el 16 de julio de 1769, e inicia su tarea evangelizadora. La empresa estuvo a punto de ser abandonada por falta de socorro. Fray Junípero había decidido quedarse allí con alguno de sus compañeros pues el Gobernador Portola se obstinaba en la retirada, pero la víspera del día fijado para la retirada de las fuerzas, llegó el paquebote San Antonio con abundantes víveres y se preparó una segunda expedición en busca de Monterrey.

Fueron aprobadas cinco misiones por el visitador Don José Galvez y el Virrey Marqués de Croix, dedicadas a San Francisco, Santa Clara, San Gabriel Arcángel, San Antonio de Padua y San Luis obispo de Tolosa. Otras

se establecieron entre San Fernando de Vellicata y el Puerto de San Diego.

Junípero fundó por sí mismo la misión de San Antonio el 14 de julio de 1771, en el centro de la Sierra de Santa Lucia, 25 leguas al sur-oeste de Monterrey. Después se dedicó a la misión de San Carlos a orillas del río Carmelo, aquí fijó su residencia el Padre Presidente, aunque con frecuencia tenía que ausentarse, para visitar las demás misiones. En 1772 fundó la misión de San Luis.

El relevo del Marqués de Croix por D. Antonio Bucarelli, llevó a Fray Junípero hasta México, para entrevistarse con el nuevo Virrey e informarle acerca de las misiones de California. Bucarelli acogió muy bien sus planes. En 1776 fundó la misión de San Francisco. Este puerto permaneció oculto por mar y tierra, grandes montañas y bosques, nieblas demasiado frecuentes, lo mantenían escondido.

Poco después fué erigida la misión de Santa Clara. La última misión fundada por él fué la de San Buenaventura, en 1782. Dos años más tarde fallece, en San Carlos de Monterrey, tras haber realizado una amplia labor en California.

Cuando fueron expulsados de Nueva España los Jesuitas (25 junio de 1767) las misiones que habían fundado en California, pasaron a los franciscanos y Fray Junípero fue designado Presidente de ellas. Con Junípero llegaron los indios y familias de la baja California, que sirvieron de ayuda y soporte, para fundar las nuevas misiones de la Alta California. Por lo que la Baja California le prestó su más digna colaboración.

La determinación de Carlos III de expulsar a los padres de la Compañía de Jesús, creó un problema difícil de resolver. El ministro Galvez, con sus ideas anticlericales, no valoró la intensa labor de los Jesuitas en la Baja California, pero tuvo que acudir muy pronto a la ayuda de los misioneros franciscanos, en la administración de los bienes materiales. Afirma con razón Herrero Carrillo "Por lo que la colaboración de Serra y Galvéz, no sólo fue

estrechísima, sino indispensable, sin la fuerza de voluntad y el admirable sentido práctico de Junípero, maravillosamente hermanado con su idealismo, hubiera fracasado, como todo el resto de lo planeado y programado por Galvéz en la Baja California. Galvéz se fué anotando fracasos, hasta que se dió de su equivocado modo de actuar respecto a los Jesuitas. Se entreve la incompreensión de los problemas existentes.

Le salva sin embargo el proyecto de colonizar la Alta California y la colaboración que le prestó Junípero".

Se ha dicho con razón que Galvez y Junípero, fueron los dos últimos grandes conquistadores que ha tenido España.

EL PAPEL DE JUNIPERO EN LA CONQUISTA DE LA ALTA CALIFORNIA

La convocatoria que hace Galvez a Junípero, después de conocer su éxito en la pacificación de Sierra Gorda (pues consiguió lo que otros no habían conseguido). Le llevó a hablar largo y tendido con él para preparar la conquista de la Alta California. También Galvez confiaba en Dios y había puesto la expedición bajo el amparo de San José.

Junípero jamás dejó de encontrar atractivos para los pieles rojas. Estaba dotado además de un sentido geográfico extraordinario. Cuando llegó a Monterrey escribe a Palou que "se trata del famoso puerto descubierta por el Vizcaino en 1603, que no había cambiado".

A Galvez todo le daba igual, con tal de que triunfaran en esta empresa, y el Capitán Pérez se brindaba para ir explorando las regiones todavía incógnitas, como revela el poeta mallorquín Lorenzo Riber "Y no hemos de olvidar a aquel lobo de mar, Don Juan Pérez capitán del San Antonio, paisano de Junípero de la Ribera de Palma, que llevó aquella expedición apostólica por las sendas amargas, por el camino donde no hay camino. Porque aun entonces no se había extinguido en Mallorca aquella raza de nautas osados que así rodeaban el litoral Africano y llegaban antes que nadie a la

desembocadura del río oro, como llevaban por las orillas del mar Pacífico una Odisea de evangelizadores de paz".

En la época de la colonización Californiana no sólo partieron de Mallorca Serra y Palou, para llevar a cabo tan magna empresa, sino que llegan a ser numerosos los franciscanos mallorquines, que intervendrán en la conquista de la Alta California. Es asombrosa la interminable lista de franciscanos mallorquines, que publica el Museo Junípero de Petra (Mallorca). Por aquellas fechas la obra viva y fecundada de Lull era la atmósfera que respiraban los contemporáneos de Junípero, identificándose con la tradición luliana, que equivale a decir del espíritu franciscano auténtico. Junípero sentía una gran pasión por el "barba florida" Raimundo Lulio, la misma Universidad Mallorquina que lleva el nombre de Luliana, —que fue la que se ocupó de formar a Junípero y a todos sus contemporáneos.

LAS PERLAS OBJETIVO PRIORITARIO DE MUCHOS EXPEDICIONARIOS

Pero volvamos a hablar de los afanes de riquezas y de la fama de las perlas que alientan las expediciones, con gran preparación científica y técnica, encargándose de llevar a bordo los buzos necesarios para hallarlas, observando con embeleso el brillo purpúreo de la perla marina.

Vemos por tanto que, junto al control de pesquerías, se siente la necesidad de impulsar la expansión misional y la obligación de conseguir la seguridad estratégica de las Costas de la Nueva España.

Las expediciones del Vizcaino que habían sugerido la necesidad de dictar leyes que legalizaran las actividades perleras, dejaron paso a otras expediciones, como las de Nicolás de Cardona, Juan de Iturde, Francisco Ortega, etc. Diciendo Alvaro del Portillo en su libro titulado "DESCUBRIMIENTOS Y EXPLORACIONES EN LAS COSTAS DE CALIFORNIA 1532-1650— en el que estudia con detenimiento los viajes marítimos a las costas californianas "No son ellos

los verdaderos protagonistas de sus expediciones. Antes al contrario, podríamos decir que el verdadero protagonista de las mismas es la fama de las perlas. De ahí que —sin despreñar el valor de los descubridores han de tener en el proceso de la expansión californiana— a efectos de esta investigación, preferimos sustituirlos por el personaje más representativo de la atracción de las pesquerías Nicolás de Cardona. Su gestión llena los años entre 1610 y 1635, y —como veremos— tiene más importancia que Iturde en la expedición que estuvo dirigida por este. He ahí la razón —ya lo anunciamos al comienzo— de que Cardona venga a unirse a los dos grandes personajes don Sebastián Vizcaino y don Pedro Porter Cassanate".

Por todos estos motivos la industria perlera oriental cuyos proveedores eran los mares de China y el Golfo Pérsico, pierde su Monopolio, con el descubrimiento de América Central, México y California fundamentalmente, siendo estos países los que pasan a poseer los mayores stocks o reservas mundiales perleras.

En España se reciben cantidades de perlas de las indias Occidentales. La perla llega a constituir el gran atractivo para la penetración en la Baja y más tarde en la Alta California.

Fue tanta la cantidad de perlas que se recibían en México y en España, que llegó a bajar su coste enormemente, dejando de ser las perlas una joya de uso exclusivamente aristocrático, para ponerse al alcance de cualquier clase social.

CHINA y el Golfo Pérsico, que habían fascinado por el atractivo de las perlas al mundo entero, se ven atacadas por un nuevo poder competitivo, con la aportación perlera de las numerosas expediciones californianas, cuyo inicial objetivo colonizador se verá frustrado, durante un largo periodo de tiempo, los exploradores se quedan en el buceo de perlas, movidos por el afán de riquezas, por lo que tendran que ser los misioneros, los que habrán de llevar acabo la colonización.

JUANA SUREDA TRUJILLO

EL VIDEO, EL FUTURO, HOY

EL "HIT" DE AGOSTO Y SETIEMBRE

EL "HIT" DE TOT VIDEO

He aquí los videocasetes más solicitados durante el mes de agosto y setiembre en TOT VIDEO

- 1.- CALLES DE FUEGO (USA).
- 2.- RHINESTONE (USA).
- 3.- LOS GRITOS DEL SILENCIO (INGLATERRA).
- 4.- EL LADRÓN QUE VINO A CENAR (USA).
- 5.- DOS VECES YO (USA).
- 6.- HISTORIA DE UN SOLDADO (USA).
- 7.- MI JUGUETE FAVORITO (USA).
- 8.- A LA CAZA (USA).
- 9.- PORKY'S II (USA).
- 10.- MICKEY Y MAUD (USA).

EL "HIT" DE ROSSI

He aquí los videocasetes más solicitados durante el mes de agosto y setiembre en ROSSI

- 1.- DUNE (USA).
- 2.- HARRY EL EJECUTOR (USA).
- 3.- CUANDO LLEGA LA NOCHE (USA).
- 4.- LA SELVA ESMERALDA (INGLATERRA).
- 5.- AMADEUS (USA).
- 6.- LADY HALCON (USA).
- 7.- LADRON DE PASIONES (USA).
- 8.- EL JINETE PALIDO (USA).
- 9.- LOCA JUERGA TROPICAL (USA).
- 10.- PHOENIX, THE NINJA.

EL "HIT DE XALOC

He aquí los videocasetes más solicitados durante los meses de agosto y setiembre en XALOC:

- 1.- EL JINETE PALIDO (USA).
- 2.- LA SELVA ESMERALDA (INGLATERRA).
- 3.- LADY HALCON (USA).
- 4.- HARRY, EL EJECUTOR (USA).
- 5.- LA MEJOR DEFENSA: EL ATAQUE (USA).
- 6.- CAMILA (HISPANO CUBANA).
- 7.- CANAL DISNEY VOL.7 (USA).
- 8.- EN LA CUERDA FLOJA (USA).
- 9.- CUANDO LLEGA LA NOCHE (USA).
- 10.- DESAPARECIDO EN COMBATE II (USA).

AGENCIA INMOBILIARIA ARCAS MARTI

Calle Muntaner, 1. 2. Telef 55 15 3
(Frente Ayuntamiento)

COMPRARIA CASITA EN PORTO CRISTO
CON DERECHO VUELO

COMPRO PLANTA BAJA CON COCHERA,
EN MANACOR

COMPRARIA SOLAR GRANDE
(MINIMO 1000 METROS CUADRADOS)
EN ZONA DE S'ILLOT, CALA BONA
O CALA MILLOR. PAGARIA BIEN

VENDO CAFETERIA BIEN SITUADA,
EN S'ILLOT, POR 4.500.000 PESETAS
FACILIDADES DE PAGO, O AL
CONTADO CON DESCUENTO.

VIDEOTECA:

APUNTES ORIENTATIVOS SOBRE LAS PELICULAS DE LA QUINCENA



"LA VENGANZA DE LA MOMIA". - 1973. España. Dirigida por Carlos Aured con Paul Naschy. Color. Distribuida por Super Vídeo S.A.

"EL RETORNO DE WALPURGIS". - 1973. Hispano-mexicana. Dirigida por Carlos Aured con Paul Naschy. Color, Distribuida por Super-Vídeo, S.A.

Muchas fueron las películas de terror que se hicieron en el cine español en la primera mitad de los setenta. Y muy pocas resisten, en estos momentos, el mínimo análisis. Fueron, por lo general, producciones de tercera línea hechas con escasos medios para llenar huecos en la programación de cines de barrio. Se estrenaban deprisa y mal, sin publicidad y complementando el programa con películas de artes marciales o "spaguetis westerns".

El principal cultivador de aquel cine fue el actor, guionista y luego director Jacinto Molina, alias Paul Naschy, cuya filmografía consta ya de casi un centenar de títulos casi todos ellos pertenecientes al género. Algunos de ellos son lo suficientemente explícitos: "La rebelión de las muertas", "Los ojos azules de ña muñeca rota", "El jorobado de la morgue", "Los crímenes de Petiot", "El gran amor del conde Drácula" y su resultado final bastante mediocre. "La venganza de la momia" y "El retorno de Walpurgis" no son una excepción. (Si Jacinto Molina pasa un día a la historia del cine español no será por la calidad de sus productos, sino por su cantidad, y, sobretodo, por su especialidad).

Dirigas ambas por Carlos Aured en 1973 "La venganza de la momia" adolece de un montón de pequeños fallos que hunden aún más un producto que

estaba ya hundido incluso antes de ser botado. Como ejemplos podemos entresacar dos: 1) En un momento de la película se dice que el faraón fue momificado en vida, ignorando el guionista —el mismo Naschy—, que la momificación se practicaba, siempre, empezando por la extracción de las vísceras. 2) una momia es, tan solo, ceniza y vendajes carcomidos, pues bien ¿se imaginan ustedes un rollizo Paul Naschy de más de 100 kilos de peso encarnando a la momia?

Sobran, creo, más comentarios.

En cuanto al producto en sí basta decir que se rodó aprovechando algunos restos de decorado que se construyeron para una película extranjera, cuatro cortinajes, y con tan poco dinero que Aured se vió obligado a recurrir al campo —contracampo para los planos donde el mismo actor hacía dos personajes ya que no pudo llevar a cabo los trucos necesarios que requería este tipo de escenas por falta de tiempo y de dinero.

Con semejantes condiciones de trabajo tampoco se podían pedir milagros.

"El retorno de Walpurgis" no le va a la zaga a "La venganza de la momia" en cuanto a infortunios; fue ideada como la segunda parte de "La noche de Walpurgis" y su resultado es infinitamente inferior. Tiene, eso sí, un arranque prometedor, que luego va deshinchándose hasta llegar a aburrir al más paciente y voluntarioso espectador. A destacar, tan solo, el maquillaje de Fernando Florido lo único que sobresale de este Walpurgis.

De Aured, podemos decir que debutó como director en 1972 con "El espanto surge de la tumba" —también con Naschy—, combinando, después, el terror, con el cine erótico.



MATERIALES
GALERIA DE ARTE

Molduras LLULL

LAMINAS NACIONALES
Y EXTRANJERAS.

Juan Segura, 4

GRABADOS

Teléfono 55 28 71

PINTURAS OLEO

BARNICES

MANACOR

MARCOS

PINCELES Y TODO PARA

EL ARTISTA

CAFETERIA

SES ONES



S'ILLOT - SA COMA



"El jinete pálido":

una obra maestra del "western".

PARA LOS ADICTOS AL BUEN CINE

VIDEO CLUB XALOC

AVENIDA "ES TORRENT" 16
(ANTES 4 DE SETIEMBRE) FRENTE LIBRERIA

HEMOS VISTO

"...Y con el llegó el Infierno"

"El jinete pálido". USA. 1984. Dirigida y protagonizada por Clint Eastwood. (Local de estreno: Cine Goya 12 setiembre 1986).

Si hace tan solo cinco años alguien se hubiera atrevido a catalogar a Clint Eastwood como uno de los más destacados cineastas americanos hubiera perdido toda credibilidad cinematográfica. Ahora, en cambio, muchos de sus antiguos detractores son sus más recalcitrantes apologetas. Bastó, únicamente, que la prestigiosa Cinemateca Francesa y el National Film Theatre de Londres reconociese su labor y le rindiesen sendos homenajes.

Su última película estrenada entre nosotros, "El jinete pálido", supuso el retorno al "Western" clásico químicamente puro, donde nada de lo que ha caracterizado desde siempre al género se echa en falta: buscadores de oro hostigados por una gran compañía el pueblecito dominado por el cacique de turno, los pistoleros, el defensor de los débiles etc. Hollywood hacía muchos años que tenía el género olvidado, pero la opinión unánime es que con "El jinete pálido" se ha

recuperado el tiempo perdido.

A destacar que uno de los últimos grandes "westerns" fue "El fuera de la ley" también de Clint Eastwood que data de 1976).

Con marcadas influencias de "Raíces profundas" de Georges Stevens, "El jinete pálido" es un ambicioso film que tiene en la cuidada fotografía de Bruce Surtees uno de sus pilares básicos: oscura, intimista, brumosa, con numerosos contraluces y pronunciados claro-oscuros que dan a la historia un tono irreal y misterioso. Tan solo el personaje de Eastwood, dentro de su propia ambigüedad, está delimitado con cierta claridad, el resto son fantasmas que se mueven a su alrededor.

"Y mire y vi un caballo pálido. Y quien en el cabalgaba era la Muerte y el Infierno le seguía". Este párrafo del "Apocalipsis" que le sirve de título y frase publicitaria resume con escasas palabras este "western" insólito, riguroso y sobrio que ya está considerado por muchos como uno de los mejores films dirigidos por Clint Eastwood. La sombra de Leone, de cuya mano Eastwood se dió a conocer, esta aquí, también presente.

CINE: PODEMOS VER ESTE FIN DE SEMANA...

TRES SOLTEROS Y UN BIBERON. Francia. 1985. 100 minutos. Color. Dirigida por Coline Serrau, con Roland Giraud. Seleccionada para el Oscar a la mejor película extranjera; ganadora del César francés a la mejor película.

Tres amigos, jóvenes y solteros, comparten el mismo apartamento. Uno de ellos, antes de salir de viaje, deja una nota: "un amigo dejará un paquete, que luego vendrán a recoger". Los que quedan se llevan una gran sorpresa cuando comprueban que el paquete es un bebé; el verdadero paquete llega después. El primero, tan imprevisto como comprometedor, cambia la vida de los tres hombres, que deberán turnarse para hacer de niñeras. Las cosas se aclararán al final, pero la llegada posterior de la madre crean otro problema con el que no habían contado: se han acostumbrado a hacer de padres cariñosos y preocupados.

Ha dirigido la película una mujer, con episodios en

que la mujer se convierte en centro, a veces en objeto y a veces en motor de la acción. Tiene algo de feminista, pero se puede decir que sea un alegato temático ni dialéctico en pro del feminismo, acaso porque está hecha en clave de comedia de humor, con matices cómicos y melodramáticos en partes proporcionadas. Comedia de apariencia intrascendente pero con un fondo de ideas que ofrecen suficientes motivos de meditación sobre problemas relacionados con la convivencia social, con las relaciones entre hombre y mujer y con el propio sentido de la vida.

Con una narración dominada por la sorpresa inicial y por pequeñas sorpresas posteriores, se va desarrollando la intriga, entre episodios frívolos y una sensibilidad humana. Narración fluida, sencilla, muy pensada para un público amplio que busca pasatiempo en el cine, con ligera sátira y un sensiblero melodrama felizmente descartado. La

interpretación se ajusta al desenfadado y a la inmediata humanidad que dominan las situaciones.

LA BESTIA Y LA ESPADA MAGICA. Hispano-Japonesa. Producción: Aconito-Amachi, 1983. Director: JACINTO MOLINA. Intérpretes: Jacinto Molina, Sigheru Amachi, Beatriz Escudero. Argumento y guión: Jacinto Molina. Música: Angel Arteaga. Eastmancolor. Pantalla normal. 110 m.

En el legendario y siempre fantástico Japón, un sabio intenta terminar con el maleficio que pesa sobre Waldemar, heredero de una maldición que hace que en las noches de plenilunio se convierta en hombre-lobo y cometa como tal atroces crímenes. Los esfuerzos del sabio son vanos, pero es una hermana suya la que, enamorada del desgraciado, toma sobre sí la difícil tarea. Tras sufrir un sinfín de aventuras, entre ellas una espectacular lucha con un tigre, siempre

convertido en hombre-lobo, Waldemar termina cayendo víctima de su propia enamorada, que con una espada de plata le quita la vida.

La licantropía atrajo siempre la atención de Jacinto Molina, que bajo el nombre de Paul Naschy nos lleva ya dadas muchas películas a base siempre del mismo personaje. Molina, que hace algún tiempo tomó sobre sí también las tareas de la dirección, ha contado para esta nueva peripecia suya con la colaboración de los japoneses y nos ofrece un film que, con mayores elementos materiales que los otros, es una repetición de las andanzas y maldiciones del hombre que aulla a la luna, víctima del maleficio. Quizá la larga duración del film sea un factor en contra de su agilidad, pero Paul Naschy sigue siendo el mismo y vuelve a traernos el atractivo terrorífico de su monstruo. La sorpresa para nosotros es volvernos a encontrar con actores como Conrado San Martín y Gerard Tichy que ya estaban archivados en el baúl de los recuerdos.

"La bestia y la espada mágica" fue estrenada en la Sala Imperial el 31 de octubre de 1984.



"ELIGEME" Y "COTTON CLUB" PROXIMAS PELICULAS DEL CINE CLUB PERLAS

Tras el éxito de "Se infiel y no mires con quien" y "Tiempo de silencio", el Cine Club Perlas sigue con sus habituales funciones de los jueves.

Para el próximo 23, podremos ver "Eligeme" y para el 30 la esperada "Cotton Club".

Ambas funciones darán comienzo a las 9'30 de la noche en el Teatre Municipal.

ELIGEME

(Choose me). USA. 1984. Director: ALAN RUDOLPH. Intérpretes: Genevieve Bujold, Keith Caradine, Leslie Ann Warren. Argumento y guión: Alan Rudolph. Technicolor. Pantalla normal. 100 m.

Eva es propietaria de un club que perteneció a otra mujer del mismo nombre y que se suicidó por contrariedades amorosas con Mickey, un hombre que ahora aparece por allí tras haberse escapado de un manicomio y que quiere evocar su pasado. Conoce a la otra Eva y se enamora de ella. Pero al mismo tiempo le ocurre lo mismo con una doctora especializada en temas de amor en una emisora de radio, Nancy Lamour, y que a su vez tiene problemas íntimos acerca del amor. Con nombres supuestos, Eva le llama varias veces haciéndole consultas y un día se conocen, marchando la doctora con el nombre de Ana a vivir a casa de Eva.

Una película intimista, dura, con problemas que se entrecruzan y personajes

que viven en un mundo de desilusiones y esperanzas. Todos influyen unos sobre otros y hasta el final no se acierta a comprender cual va a ser la elección de Mickey. Alan Rudolph, que fue guionista y ayudante de dirección de Robert Altman, ha hecho un film de calidad y ha contado con un reparto de buenos actores que llevan el ritmo de la obra con soltura y agilidad. Una fotografía excelente y un guión del propio Rudolph, sin fallos ni vacilaciones.

BUENA realización, que cuenta sobre todo con dos intérpretes femeninas de categoría como son Genevieve Bujold, como la doctora, y Lesley Ann Warren como Eva.

COTTONCLUB

USA. 1984. Color. 132 minutos. Dirigida por Francis Ford Coppola con Richard Gere.

Esta es una historia de familias: la familia de los Dwyer, la familia negra Williams y la familia de "gangsters". Dentro de este marco familiar, hay historias de amor paralelas, una de ellas entre el trompeta Dixie Dwyer y la cantante del club y novia de un "gangster", Vera Cicero; la otra, entre un bailarín y artista de variedades, Sandman Williams, y Lila Rose Oliver, cantante del Cotton Club y aspirante al estrellato. Las vidas de los cuatro se entremezclan con las de los principales "gangsters" del alcohol ilegal de la época

Desde que en el 1972 firmara "El padrino" y habiendo conseguido dos años antes un Oscar por el guión de "Patton", Coppola se convirtió en una de las figuras más interesantes del cine americano. Su triple proyección productor-director-guionista le ha permitido no dejar de estar en el candelero en ningún momento. Los avatares de sus Zoetrope Studios, sus ambiciosos proyectos, su revolucionaria concepción del cine han ocupado columnas y columnas de los medios de comunicación durante más de una década.

Desde "El Padrino" hasta "Cotton Club", Coppola ha rodado películas tan interesantes como "La conversación" (1974) tan alucinantes como "Apocalypse Now" (1979), tan atrevidas como "Corazonada" (1982), y tan sensibles como las maravillosas "Rebeldes" (1982) y "Rumble Fish" (1983).

La megalomanía de Francis Ford Coppola, tan explícita en "Apocalypse Now", es bien conocida de todos. En su última película, cuarenta millones de dólares de presupuesto, también se deja ver. "Cotton Club", vuelta a "El Padrino" en muchos aspectos, presenta un gran conjunto de elementos que, tomados uno por uno, son muestras del talento cinematográfico de su autor. La mayor virtud de esta obra viene dada por la estupenda recreación de un ambiente (el Cotton Club, aquel local de jazz donde, durante los años 20, actuaron artistas que han

alcanzado la categoría de mito) y de unos tipos (esos personajes, desde estrellas de cine hasta célebres "gangsters", que se daban cita en dicho establecimiento).

Hay en la película una mezcla de historia, y situaciones—"de amor y violencia"—y tal vez se le pueda achacar una falta de unidad. Los decorados fabulosos, la excelente ambientación y vestuario, los perfectos números de claqué, los más deslumbrantes movimientos de cámara no resultan suficientes. El genial Coppola crea secuencias absolutamente antológicas, como ese cuarto de hora final que hace recordar los mejores momentos de "El padrino", pero no sabe redondear el trabajo. A Coppola le fascina el montaje paralelo y resulta un absoluto acierto su empleo en algunas secuencias, como esa del final a la que acabo de referirme.

El autor de "El padrino" brindó un homenaje al jazz en 1966 cuando escribió un guión para Sidney Pollack, "Propiedad condenada": una película que resultó una auténtica exhibición jazzística en que la ciudad de Nueva Orleans era descrita a golpe de saxo. El jazz, es claqué, las formas musicales de los años 20 también son en esta obras figuras de primer orden. En este sentido, "Cotton Club" cuenta con una gran unidad de estilo y música dixie. Los temas de Duke Ellington hacen vibrar a la sala y John Barry incluye dos fragmentos de gran belleza.

CINE GOYA HOY

Jean-François LEPETIT presenta

ROLAND GIRAUD ANDRE DUSSOLLIER
MICHEL BOUJENAH

3 SOLTEROS y un biberón
una película de **COLINE SERREAU**

con la participación de **DOMINIQUE LAVANANT**
PHILIPPINE LEROY-BEAULIEU

COMPLEMENTO:
LA BESTIA Y LA ESPADA MAGICA

AYUNTAMIENTO DE MANACOR



ANUNCI.

Fin el dia 10 de Novembre de 1.986 estara exposat al públic per a reclamacions el Padró Municipal d'Habitants de Manacor d'enguany.

Es recorda a tots els ciutadans de Manacor la necessitat d'estar inscrits en aquest Padró com a requisit previ per exercir certs drets, entre ells, l'obtenció de descomptes en viatges, l'expedició de certificats per a escolaritat i la facultat de votar a les properes eleccions.

Els qui no hagin fet poden empadronarse a les Oficines Municipals de la plaça del Convent s/n de Manacor o C/ Gual de Porto Cristo, de 10 a 14 hores, fins a la citada data del pròxim 10 de Novembre.

Manacor a 7 d'Octubre de 1986.

EL BATLE.

ANUNCIO.

Hasta el día 10 de Noviembre de 1.986 estará expuesto al público para reclamaciones el Padrón Municipal de Habitantes de Manacor del corriente año.

Se recuerda a todos los ciudadanos de Manacor la necesidad de estar inscritos en dicho Padrón como requisito previo para ejercer ciertos derechos en viajes, la expedición de certificados de escolaridad y la facultad de votar en las próximas elecciones.

Quienes no lo hayan hecho pueden empadronarse en las Oficinas Municipales de la plaza del Convento s/n de Manacor o C/ Gual de Porto Cristo, de 10 a 14 horas, hasta la citada fecha del 10 de Noviembre próximo.

Manacor a 7 de Octubre de 1986.

EL ALCALDE.



ANUNCIE EN "PERLAS Y CUEVAS" El presupuesto invertido en publicidad rinde el mil por ciento.



TEATRE PRINCIPAL

Consell Insular de Mallorca

Presenta
ESTUDI ZERO



IVONÉ

I Premi-Concurs Projectes '86

16 d'octubre 1986
debut a les 22'30 hores

direcció: LEONA di MARCO traducció: BIEL MESQUIDA

Funcions 22'30h Diumenge 19hores

Taquilla oberta 17'30h
Reserva entrades: 71 33 46

LESEVER, s. a.

SERVICIO DE POMPAS FUNEBRES

SERVICIO PERMANENTE

Jose M^a Cuadrado, 4 Tel 553856 MANACOR

AYUNTAMIENTO DE MANACOR



ASFALTADO DE CALLES 5ª FASE

- Anuncio -

El Ayuntamiento Pleno en sesión celebrada el día 2 de Octubre de mil novecientos ochenta y seis acordó aprobar la siguiente relación de calles a asfaltar en la 5ª fase:

Navarra, Lepanto, Elcano, Formentera, Abacasser, Jaime III, Provenza, Menorca, PONENT, Plaza Industria, A. Pont, Guzmán el Bueno, Amor, Fé, Caridad, Vergara, Esperanza, San Rafael, Ramiro de Maeztu, Sírer y Pont. Infantes, Pedredes, Cabrera, Mossén Alcover, Numancia, Trafalgar y Miguel Servet de Manacor y las siguientes de Porto Cristo: Colón, Plaza Iglesia, Gual, Zanglada, San Simón, Muntaner y Sureda.

Habida cuenta de ser inminente la fecha de iniciación de las obras, pongo en conocimiento de los vecinos y propietarios que puedan resultar afectados por su ejecución, que conviene que procedan a solicitar a este Ayuntamiento las pertinentes autorizaciones para la realización de nuevas acometidas a las redes de agua potable y/o residuales, así como cualquier tipo de obra que afecte al pavimento de la calzada, puesto que de no realizarlas antes del inicio de las obras de "Asfaltado calles de Manacor 5ª fase" esta Corporación no autorizará dentro del plazo de cinco años la apertura de zanjas en la vía pública que figuran en la relación anterior.

Manacor, a 10 de Octubre de 1.986
EL ALCALDE

Fdo.- Gabriel Homar Sureda.

GABINETE MEDICO

CIRUGIA Y ORTOPEDIA DEL NIÑO

CONSULTA: Jueves de 5 a 7 de la tarde

Dr. CESAR VIVAS

CURA DE OBESIDAD

TRATAMIENTO ADELGAZANTE

CONSULTA: Horas convenidas

DR. JESUS INGELMO

Bajo control médico

DESPACHO: Carrer Major - 3 Bajo MANACOR

CAFETERIA

SES ONES



BODAS DE ORO SACERDOTALES DE JORDI Y GUILLEM PASCUAL PONT

Para celebrar el cincuenta aniversario de su ordenación sacerdotal y primera misa, los hermanos Jordi y Guillem Pascual Pont, de Belver, convocaron a la totalidad de sus familiares en San Salvador de Felanitx, donde celebró una solemne misa y ofreció un almuerzo de hermandad.

La misa fue concelebrada por ocho sacerdotes, seis de ellos pertenecientes a la familia: Jorge, Guillem y Miquel, hermanos; Tomeu y Pere Fons Pascual y Miquel Serra Llodrà, sobrinos segundos. A ellos se unieron Joan Bauzá, párroco de los Dolores y Joan Font, párroco de Sant Llorenç. Durante la ceremonia cantaron diversas composiciones Miquel Alzamora y Catalina Bauzá, cuidando Gabriel Adrover de pulsar el órgano. La homilía —que transcribimos íntegramente— fue pronunciada por Mn. Jordi Pascual.

EN EL CINQUENTA ANYS DE LA PRIMERA MISSA

Reverent Vicari Episcopal. Reverents sacerdots concelebrants. Benvolguts familiars i amics que ens acompanyau en aquesta commemoració cinquantanària.

Si volguessim resumir amb poques paraules el distintiu del sacerdot, podríem dir que la seva missió és **ALABAR DEU I SERVIR ALS GERMANS**. La vida d'un sacerdot és un culte continuat a Déu, per medi de l'oració, la recepció i administració de sacraments, la predicació de la Paraula de Déu, i especialment la celebració de la Santa Missa.

El servici als germans consisteix en l'assistència i ajuda generosa als més necessitats de bens temporals, però també en procurar i administrar tots els medis de santificació que proporcionin, a tots els qui vulguin, els béns de la vida eterna. Tot això està ben patent en la imatge del BON PASTOR, tema de les dues lectures de la missa d'avui i del salm responsarial.

Evocant o repassant els 50 anys de la nostra vida sacerdotal que avui celebrem, ¿qui podria comptar les misses, les oracions litúrgiques, les confessions, les comunions, els baptismes administrats, les bendicions de matrimonis, les assistències als malalts,



les exhortacions pastorals, els bons consells, les reconciliacions obrades durant aquest mig segle de sacerdocí?

Si les misses sumen més de 25.000, ¿que en direm de tots els altres actes de servei a Déu i als germans?

No recordam totes aquestes coses amb cap sentiment de vanaglòria, sinó amb profunda confusió i gratitud a Déu, perquè, a pesar de la nostra indignitat i de

les nostres limitacions, s'ha volgut servir de nosaltres per dispensar aquests beneficis a tots els qui hem pogut.

La nostra família en general, i particularment els sacerdots i els religiosos o religioses, s'han distingit per la seva modestia. No aspiren a ocupar càrrecs importants i de prestigi. Ans al contrari, si poden, rebutgen tals càrrecs i els eviten, i si qualcú es veu obligat a acceptar-los, els exerceix amb gran dedicació i eficàcia, però sempre tractant d'imitar Jesucrist que vingué, no a ser servit, sinó a servir.

Crec que no serà faltar molt contra aquesta modestia cristiana, si en aquest dia de germanor, feim memòria dels sacerdots, religiosos i religioses de la nostra generació, que ens precediren o encara viven, presents o que no han poguts assistir.

Recordam, en primer lloc, els dos tios paternos de Belver, que nosaltres en dèiem **TIO JUAN** i **TIO BARTOMEU**, que tant influïren en les nostres vocacions. Recordam també els nostres cosins Guillem de Belver i la seva germana Elisabet, religiosa dels Sagrats Cors.

La cosina Catalina de Bellver Nou, que fou Superiora General de la Congregació dels Sagrats Cors i de diverses comunitats, sempre molt estimada per tothom.

Els meus germans Miquel, Guillem i Bartomeu, aquí presents.

Els tres fills de cosines nostres: Bartomeu i Pere Fons Pascual, i Miquel Serra Llodrà, també presents.

Altres dues monges dels Sagrats Cors: La neboda Sor Bàrbara de Sa Real, i Sor Catalina de Bellver Nou.

En la família de Belver, hem de recordar, endemés, el tio Artemi Massanet, que morí en plena joventut.

Per part de la nostra mare, tenim també nissaga religiosa: El Pare Guillem Pont i la seva neboda Sor Elisabet Melis Pont, monja de la Caridad.

Un poc més enfora, comptam amb Sor Catalina Pascual, de Sos Ferrers, i Sor Elisabet Pascual, filla del tio de Son Alcàines, la qual estigué de missionera, durant uns 60 anys, a la llunyana Macao.

Una branca, derivada del tio de Son Ribot, de Petra, ens emparenta amb el sacerdot Pere

Julia, primatxer de la Seu, fins fa pocs anys, i també amb dos Pares religiosos: Un paül i un benedictí.

Potser que encara en quedi qualcun altre. Però ja en tenim prou amb 21 citats per demostrar que som una **FAMILIA LEVITICA**, una família de Déu. Però no oblidem que totes aquestes vocacions són un do de Déu, i per això ens podem aplicar aquelles paraules del Bon Jesús als seus Apòstols: **"NO SOU VOSALTRES QUE M'HEU ELEGIT, SINO QUE JO VOS HE ELEGIT"**. - La conclusió és clara i exigent: **"A TAL SENYOR, TAL HONOR"**. Siem agrats, i facem honor al Senyor que tant ens ha estimat. - Conservem aquesta herència sagrada, essent feals a la fe dels nostres pares. Fassem ara professió d'aquesta fe, cantant tots plegats **EL CREDO"**.



PERLAS Y CUEVAS

tel: 55-11-18



Burberrys®



Zeix

General Franco, 16
MANACOR
Edificio S'Estanyol, 27
CALA MILLOR



SABADO 6 DE SEPTIEMBRE 1986
PERLAS Y CUEVAS

Ramón Costa Dot

A nivel literario se manifiesta claramente partidario de la lengua catalana: "habla y escritura -afirma- con una musicalidad y poesía, difícilmente igualable". No por ello con animadversión a la lengua castellana ni a ninguna otra, como "elementos de expresión de todos los pueblos, en casa de cada cual".

LO MATEIX DIT EN GLOSA

D'acord amb en RAMON COSTA quan manifesta ben clar -sabent de què va, demostra- que emprant es català defensam sa cosa nostra.

Això està ben assumit:

A Ciutat, es palmèsà,
s'artenenc devers Artà,
Vall de Sóller "sulleric".

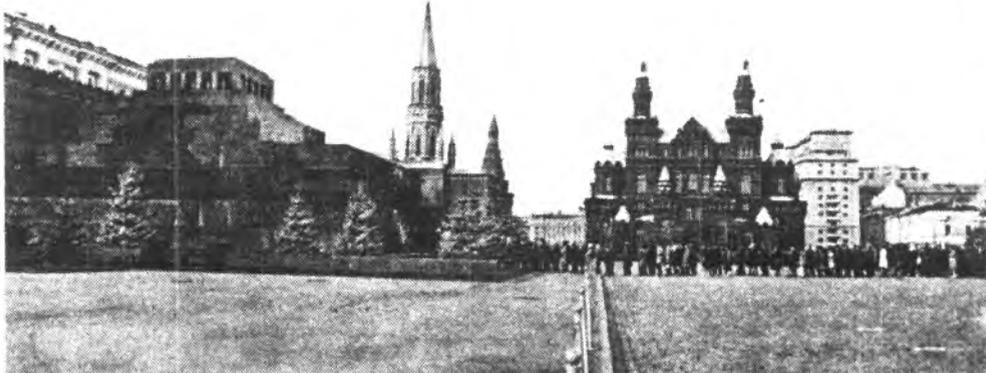
Ara vos passaré llista a una glosa que vaig fer, quatre mots que cauen bé

per si hi ha cap gonellista:

"D'aquí que hagi glosat
tant com jo, en mallorquí,
aleshores podreu dir
que jo som un renegat.

Ja ho diu en Pep de Sa Xua Rància:

"Es gonellisme és ignorància".



De Quan En Miquel Llorençí anà a Rússia

Quatre gloses mig dites
Es Llorençí vol motà
i antes de començà
a tothom vol desitjà
que hagueu pogut disfrutà
de vacances concluides.

No és cap cosa trista
lo que ara vaig a narrà
detallat vull explicà
tot lo que vaig observà
dins sa Rússia socialista.

Fou excursió cultural
de profit, estic segú,
començarem per Moscú
que es sa seva capital.
Arribats a s'aeroport,
i no fan sa tarambana,
pues passàrem s'Aduana
después d'un registre fort.

Hi ha monument de talla
d'aire típic, popular,
començam per visità
es Kremlin, que està
a dedins una muralla.
Dins hi ha tres catedrals,
artística és sa pintura,
igual que s'arquitectura

i amb sos campanars ben /alts.

Ses cúpules son un tresor,
sa boca fan obrí un pam:
estan cubertes d'aram
protegit d'un banyo d'or.
Antes de dir res pus
també vos fag sabidor
que hi ha una edificació
de on surt s'administració
de tot es Govern rus.

Anàrem a una exposició
de 360 hectàrees
i allà bé te detalles
de s'avans de sa nació.
Hi ha exposició
de sa tècnica de ses màqui- /nes

però sa que amb mes ganes
me cridà s'atenció
fou s'electrificació
i també sa dimensió
de s'astronàutica soviètica
pues allà han duit a la pràc- /tica

tota una reproducció.
Hi ha sa dimensió real
de tot quan han fabricat
des del Sputnik lançat

l'any 1957
hasta el moment actual.
Alguns quadros hi ha expo- /sats
perquè tenguem ben pre- /sents

ses cares d'aquells valents
que tals naus han tripulat.

Una Universitat hi ha de
dimensions sorprenents
pues allà hi van jovents
de 100 paisos diferents
i hei van a estudià
i així poder logrà
sense haver de pagà
de sa cultura l'allà
omplir-se es entendiments,
i poder trure pel temps
s'atràs que en aquests mo- /ments

no les deixa avançà.

Hi ha sa plaça principal
que Roja li diu tothom
i és sa que fa més nom
dins aquesta capital.
Hi ha una cripta monumen- /tal
on en Lenin hi descansa;

un homo fa posa balança
dins es nivell social.
Li feren també d'honor
i trob que so té guanyat
pues sa vida ha passat
defensant a s'explotat
de mans de s'explotadó.
Dos guardies sempre hi he
de nit i dia plantats
tan firmes i estirats
que no les veus alenà.
Cada dia dematí
el deixen visità
i tanta de gent hi va,
que una hora has d'esperà
per poder-ho consegüf.

Ara qui vol contemplà
tota una arquitectura
de sa tècnica rusa
ha de fer una recorreguda
a dins es Metro d'allà.
Vos assegura En Miquel
que és una de ses marevelles
de més pompes i campani- /lles

de dins el món actual.
Es algo dimensional
sa gira allà on sa gira
es marmol pareix de coita
pues n'hi ha tal quantitat
dels Urales transportat
que vos dic amb veritat
que es record d'haver-ho mi- /rad
a tornar-hi me convida.

Molt de bronze esculturat
i tal escultura simboliza
sa història de sa vida
que es poble rus ha passat.
Hi ha gran il·luminació
en ses làmpares de bronzo
esculturat tot a fondo
de tècnica i perfecció
Es perfecta allà la cosa
pues qui té es gusts fins
si troba allà dedins
dins boires color de rosa.
Vos conseia Es Llorençí
que ho teniu que visità,
pues aquell que allà va
dins ell lo únic que hi ha
son ganes de tornar-hi.
Dic en so cor amb sa ma
que això no és propaganda
pues som es primer que /m'encanta
poder tornà reformà.

BREVE

"N'ALI",
NUEVA
REVISTA DE
ANDRATX

Bajo dirección de Santiago Cortés ha visto la luz una nueva publicación de carácter mensual, inscrita ya en la asociación de Prensa Forana. Su título -"N'ALI"- permite ubicarla sin más datos, toda vez que este era el nombre -historia o leyenda, que más da- del primer andritxol,

conocido, paralelo a la Conquista. Precisamente en el primer número de la publicación se incluye un artículo de Biel Ensenyat Pujol acerca el famoso personaje.

La nueva revista, editada por el "Coordinador Parroquial de Joves d'Andratx" y el "Centre Cultural de S'Arracó", tiene, como redactor-jefe, a Gaspar Pujol Flexas y un nutrido equipo de redacción. Suerte, compañeros.

EL CONSELL INSULAR CONVIDA A LA FESTA DE LA BEATA

Avui dissabte 18 està anunciada la festa de la Beata, organitzada i patrocinada pel Consell Insular de Mallorca.

Com a novetat aquest any s'obri el concurs de carrosses a tots els participants, els altres anys sols participaven les carrosses dels Col·legis. Els premis seran 75.000.- Ptes per la carrossa guanyadora i 50.000.- Ptes per la 2a. premiada.

Es convida a tothom a participar i s'espera segons els primers contactes realitzats que serà semblant a l'any passat que desfilaran 30 carrosses de diferents pobles, 60 grups folklòrics o escoles de ball de bot i totes les bandes de música dels pobles, que són 21.

TIRO OLIMPICO

PISTOLA GRUESO CALIBRE.- El 5 de octubre se disputó en las instalaciones del Club de Tiro Olímpico Manacor una tirada en la modalidad de pistola grueso calibre, última de una serie de 6 de las cuales saldrán las clasificaciones del campeonato local de dicha modalidad.

La tirada registró una buena participación en las tres categorías, arbitrando Juan Fiol Vadel, de la Federación Balear. Las clasificaciones quedaron así:

- Primera categoría:
1. José Sureda Bauzá, 513 puntos.

- Segunda categoría:
1. José Porras Duarte, 520 puntos.
2. Lorenzo Más Morey, 507 puntos.
3. Juan Pocoví Brunet, 492 puntos.

- Tercera categoría:
1. Rafael Sureda Bauzá, 441 puntos.
2. Felipe Badiola Mir, 438 puntos.

El próximo 19 se disputará la última prueba puntuable de esta temporada en la modalidad de pistola standard, siguiendo, el 26 de octubre, con la tirada comercial de pistola standard patrocinada por Joyería Manacor.

COMUNICADO DE LA BANCA MARCH

Siguiendo una política de distribución más racional de las oficinas de los bancos del Grupo March, a partir del día primero del mes de octubre, la sucursal del Banco de Progreso, en Palma, trasladará su actividad a la oficina principal de la Banca March, en esta ciudad.

Con ello Banca March, cabecera de Grupo, absorbe así toda la actividad bancaria en Baleares,

quedando Banco de Progreso, Banco de Asturias y Banco NatWest March, en la Península, en sus respectivas zonas de influencia.

Banca March proyecta en un corto plazo, la ampliación de su red en Baleares con la apertura de unas diez oficinas, así como, la implantación de March Hipotecario y March Leasing, pasando a completar su amplia gama de servicios financieros.

COSES DE MADO XIU

- ¿Es veritat, Madò Xiu, que quan vos anàveu a costura no hi havia sa Lode?
- No, monets: només hi havia Sor Paloni...



CORTARON UN PINO PERO NO EL PELIGRO

Hace de ello bastante tiempo murieron dos pinos grandes contiguos, en la Avenida Amer (Porto Cristo), que ya es casualidad, pero pasemos por alto el tipo de muerte que padecieron los tan hermosos árboles, y hablemos de como dejaron cinco centímetros de tronco o más sobre el asfalto, rompiendo no sólo la imagen callejera sino más bien ofreciendo un nuevo peligro a peatones y conductores, pues uno de los pinos estaba en la

confluencia de la Calle Méndez Núñez con la Avenida Amer y allí mismo siguen los restos del tronco para que alguien se rompa la crisma. Si los árboles fueran de Alianza Popular, seguro que el señor Muntaner o el señor Barrull ya hubieran denunciado el caso al alcalde señor Homar, pero no ha sido así, los árboles no son ni del PRD.

Un servidor, sin insultar a nadie, expongo el caso y gracias por si algún edil civilizado lo recoge.
PEATON 18.736.

"PERLAS Y CUEVAS" CON NUESTRAS EMPRESAS

Carlos Frau: propietario del "Malasia Pub"-Polinesio

"El "Malasia" es el único polinesio de la comarca: en toda la isla hay 6 ó 7 más

El único bar polinesio que existe en la comarca de Manacor es el "Malasia Pub", situado en Cala Millor. Viene funcionando desde mayo y con un creciente éxito. Tiene todas las características del genero: decoración de bambú, piscina con puente, etc. Es, en resumen, un magnífico lugar en el que iniciar...o acabar una noche. Lo regenta el joven manacorí Carlos Frau.

— ¿Cómo ha respondido la gente?

— Muy bien. Cada vez va a más, porque es un "pub" donde se puede estar tranquilo y relajado con una buena música ambiental.

— ¿Más extranjeros que mallorquines?

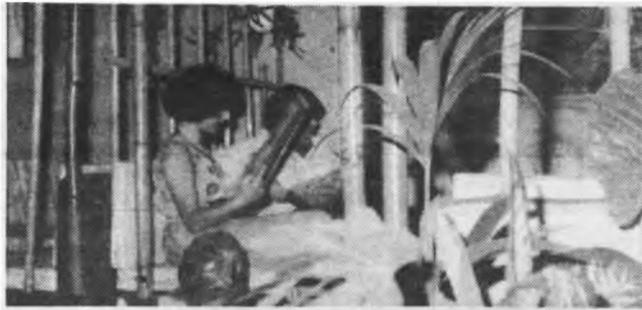
— En verano han venido tanto mallorquines como extranjeros. Pero mi deseo es que los mallorquines lo vayan conociendo cada vez más; es el único polinesio de la comarca y vale la pena.

— Un polinesio no es un tipo de bar que abunde mucho...

— Creo que en Mallorca no habrá más de 6 ó 7 todos ellos concentrados en las zonas de Palma y Cala Ratjada.

— ¿Qué es lo que caracteriza a un polinesio?

— En primer lugar, un tipo de coctelería. Después esta su decoración, toda a base de bambú, además de las



esculturas, de la piscinita y el puente. Todo ello supone una fuerte inversión pues muchos materiales han de ser importados.

— ¿Y en cuanto a las bebidas?

— Los cócteles son todos exóticos y servidos en vasos acordes con cada uno. En todos los polinesios la base de los ingredientes es la misma. Luego cada local les da su propia mezcla y su propia combinación. Es

decir cada polinesio tiene su "toque" especial.

— ¿Cuál tiene que ser la principal característica de un cóctel?

— Tiene que entrar suave para después notarse el alcohol.

— De los que preparas ¿cuál es el más fuerte?

— Sin duda el "Scorpion".

— ¿Y el coctel-rey?

— El "Malasia", que se puede tomar con o sin alcohol.



— ¿Uno con mucha demanda?

— El "Vulcano" que es ideal para tomarlo en grupos pues se sirve en vasos para dos o cuatro personas.

— Dos cócteles sin alcohol.

— El "vudú" y el "bora-bora" que son combinaciones de zumos y jarabes muy buenos.

— Un coctel especial.

— El de almendra, con o sin alcohol.

— El "Malasia-Pub" además de coctelería también es especialista en batidos de frutas naturales y en helados...

— Si tenemos diferentes especialidades: el "Yakarta" de fresa, naranja y plátano; el "Hanoi" de kiwi, sandía y uva; el "Borneo" de zanahoria, leche y pera; etc.

También hacemos batidos al gusto del cliente ya que si no le gusta algún ingrediente, se lo cambiamos.

— ¿Y en cuanto a heladería?

— Tenemos variedad de tipos y combinaciones como el "Romanov" compuesto de vainilla, fresas naturales y nata; el "Super trouper" compuesto de cinco bolas diferentes, además de fruta y nata, etc. También hacemos helados especiales para niños.

— ¿Contáis con los servicios normales de cafetería?

— Si, disponemos de toda clase de licores, refrescos, whiskis, cervezas, combinados, etc.

— ¿Horario?

— Los domingos abrimos a las 5 de la tarde y los demás días a las 7. Cerramos sobre las 3 de la madrugada.

— ¿Preparáis para a los próximos meses, alguna promoción?

— Además de la fiesta de inauguración de la temporada otoño-invierno, más adelante voy a organizar, los domingos, algunas fiestas y concursos. También tengo en proyecto instalar un video donde proyectar video-clips.

— ¿Algo más?

— Quisiera añadir que si alguien desea organizar en este local alguna fiesta no hay ningún problema, mientras se avise con suficiente antelación.

LLORENÇ FEMENIES
BINIMELIS

Son Servera inauguró el local social de la Tercera Edad

La trayectoria de la Asociación Amigos de la Tercera Edad de Son Servera marcó uno de sus hitos el 4 de octubre último, al inaugurar oficialmente su local social, ubicado en el 34 de la calle Pedro Antonio Servera. El acto empezó en la Párrquia, con una misa a la que asistieron los 479 miembros de la Asociación, acompañantes y simpatizantes, y en cuyo lugar de honor estaban el President del Govern Balear, Gabriel Cañellas; el alcalde F Barrachina; el conseller de Acció Social, Miguel Fiol, los presidentes de la Federació y de Amigos de la Tercera Edad, Fernando Rodríguez y Pedro J. Servera, respectivamente, junta directiva y consistorio en pleno.

Finalizada la misa, en el transcurso de la cual diversos miembros de la Asociación realizaron ofrendas, se procedió a la inauguración del local, cediendo el Presidente Cañellas el honor de cortar la cinta simbólica al presidente local, mientras la Banda de Música de Son Servera interpretaba una obra ligera.

Ya en el local, la coordinadora de la Asociación, en nombre de la directiva, agradeció a entidades y particulares su inestimable ayuda para el fortalecimiento de la Asociación. Habló luego el alcalde Barrachina, breve e inteligentemente, y cerró el turno de parlamentos el Honorable Cañellas, que unió a su probada eficacia todo el afecto y la ternura que requieren nuestros mayores.

En plena calle, a la que se había cortado la circulación, la Asociación Hotelera de Cala Millor ofreció un suculento buffet a todos los invitados, gentileza que desde estas páginas agradecemos en nombre de la Asociación, que vivió este último 4 de octubre una jornada memorable.

ISABEL SERVERA

Foto: J. García Liz



Zeix
General Franco, 16
MANACOR

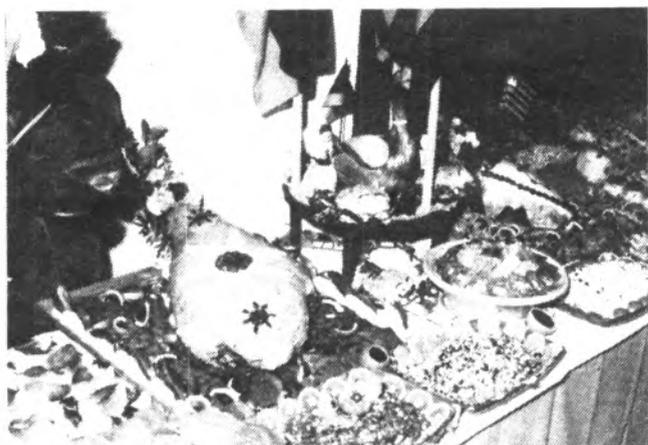
Edificio S'Estanyol, 27
CALA MILLOR



Burberrys®



LOS "BUFFETS", OBRAS DE ARTE



¿Le apetece? Pues todo eso que usted ve, que es pura gloria, no representa sino una pequeñísima parte de lo que fueron algunos "buffets" de algunos hoteles en esta reciente Semana del Turista. Las imágenes pertenecen a los comedores de los hoteles Borneo y Flamenco, como ejemplo de este succulento buen hacer que hace de esta fiesta calmillorense un hito en el calendario turístico mallorquín.

Foto: JOSE LUIS

JOVENT
JOVENT
JOVENT
blue jeans

Avda. Salvador Juan, 67
Tel. 55 26 83

RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS



EUROPA TOURS
Su agencia de viajes.
C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

PIZZERIA

PIZ  **PAZ**

PIZZAS
Y CARNES

ABIERTA
TODO
EL AÑO

HOTEL VILLAMIEL



BODAS - COMUNIONES - CENAS DE
COMPAÑERISMO

AVDA. COLON, 38 - Tel. 58-56-20
CALA MILLOR

**AYUNTAMIENTO
DE MANACOR**



**ALISTAMIENTO DEL
REEMPLAZO DE 1988**

De acuerdo con lo dispuesto en el Art. 32 del Reglamento del Servicio Militar, se pone en conocimiento de todos los españoles nacidos desde el día 1 de septiembre de 1968 al día 31 de diciembre de 1969, la obligación que tienen de solicitar su inscripción para el alistamiento del reemplazo de 1968.

Todos los mozos interesados, con residencia en esta Ciudad, deberán personarse en el Negociado de Reemplazos de este Ayuntamiento, para rellenar su ficha de inscripción, debiendo presentar en dicho acto cuatro fotocopias del anverso y cuatro del reverso del D.N.I.

El plazo de inscripción termina el día 31 de diciembre del año en curso, pudiendo efectuar la misma por representación, cualquier familiar del mozo.

Los mozos que no soliciten su inscripción, serán sancionados con la multa señalada por el Art. 43-1-a de la Ley 19/1984, no pudiendo ser declarados excedentes.

AYUNTAMIENTO DE MANACOR

**Pompas Fúnebres
de Manacor S.A.**

- Tel. 55 18 84 -



Paseo Ferrocarril, 14 Manacor



Xaloc elige a Lina Morgan la actriz más popular del cine cómico español de la temporada

Hace escasas semanas Lina Morgan fue elegida por el vídeo Club Xaloc la actriz más popular del cine cómico español, por haber sido sus películas las más solicitadas durante la temporada. Títulos como "La graduada", "Dos chicas de revista", "La descarriada", "Una monja y un don Juan", "Señora doctor", "La llamaban la madrina", "Fin de semana al desnudo" realizadas todas ellas por Mariano Ozores entre 1971 y 1974 vuelven, pues, a triunfar en videocasete.

En estos momentos, Lina Morgan está alejada del cine y se dedica íntegramente a la revista donde vuelve a triunfar en el Teatro Apolo de Barcelona con "Sí, al amor", motivo por el cual la artista no se podrá desplazar a Manacor en busca de la

placa, que le será remitida a su escenario de trabajo.

Enterada de la concesión Lina Morgan remitió la siguiente carta a Antonio Andreu Suñer copropietario de Xaloc: "Estimado amigo, contesto su amable carta agradeciéndole a Vd. y a sus clientes, en su persona, el que me hayan elegido como la mejor actriz, por mis películas, a pesar de que todas tienen ya muchos años.

Por supuesto que acepto encantada este galardón, y lamento el no poder acudir a recogerlo, pues mi trabajo en Barcelona me lo impide. Si lo desean pueden enviarme su recuerdo a la siguiente dirección: Teatro Apolo etc.

Un saludo y muy agradecida.

Firmado: Lina Morgan.

PREMSA FORANA

EL 16 DE NOVIEMBRE, DIADA EN MURO

Definitivamente ha quedado fijada para el 16 de noviembre la Diada de Prensa Forana que organizan los de "Algebelf", en Muro, con recepción y visita a la villa, almuerzo en Son San Martí y asamblea ordinaria de la Asociación.

BIENVENIDAS "GALATZO" Y "INCA REVISTA"

El lunes de esta semana la junta directiva que preside Biel Massot acordó admitir en la Asociación de Prensa Forana una nueva publicación inquense, "Inca Revista", así como admitiera, en la reunión del pasado setiembre, la revista "Galatzó" de Puigpunyent. Bienvenidos, colegas!

EXPOSICION EN LLUCMAJOR

Durante las pasadas ferias de Llucmajor permanecieron expuestas en "S'Escola" la totalidad de las revistas pertenecientes a nuestra Asociación, muestra que organizó Joan Mateu Florit y atrajo numerosos visitantes, entre los que pudieron verse los presidentes Cañellas y Albertí.

REAPARECIO "ESPORTIU COMARCAL"

El pasado 6 de octubre reapareció el semanario "Esportiu Comarcal", de Ediciones Manacor S.A.; que dirige el estimado colega Gabriel Veny. El "Esportiu" salió por primera vez en setiembre del 80, dando paso a "A tota plana", hoy fusionada con el "Manacor Comarcal" bajo la misma dirección. Suerte, de verdad!

TEATRE PRINCIPAL - CONSELL INSULAR DE MALLORCA

I PREMI "TEATRE PRINCIPAL"

El Consell Insular de Mallorca convoca el I PREMI TEATRE PRINCIPAL per a textos escènics que estarà regit per les següents bases:

- 1.- El "Premi Teatre Principal", convocat pel Consell Insular de Mallorca per primera vegada, té com a objectiu estimular la creació de textos literaris destinats a la representació teatral. Per tant, seran considerades especialment aquelles obres que al seu interès literari s'hi afegeixi la seva possibilitat d'escenificació.
- 2.- Les obres concursants han de ser originals i inédites, escrites en llengua catalana i d'una extensió d'uns 50 fulls mecanografiats a doble espai, es a dir, la duració normal d'un espectacle dramàtic complet.
- 3.- Els originals es presentaran per triplicat i duran el nom i l'adreça del seu autor, tot i que en el cas que aquest desitgi no donar-se a conèixer i mantenir la seva identitat sota pseudònim podrà presentar l'obra amb el nom o el lema que vulgui adjuntant-li, simplement un sobre tancat que haurà de contenir el nom i l'adreça de l'autor.
- 4.- No seran tingudes en compte les obres premiades ja en altres concursos.
- 5.- La dotació econòmica del premi serà de 250.000.- pessetes, que s'entregaran a l'autor del text premiat en el transcurs d'un acte públic de proclamació del veredict.
- 6.- El Teatre Principal de la ciutat de Mallorca es reserva per un espai d'un any el dret de gestionar el muntatge de l'obra premiada. Les obres finalistes

seran presentades al públic en funcions de teatre llegit.

7.- Les obres aspirants al I PREMI TEATRE PRINCIPAL hauran d'esser presentades a les oficines d'aquest teatre abans del dia 15 de gener de 1.986.

8.- El premi l'adjudicará per votació un jurat compost pels membres següents:

Sr. BIEL JANER MANILA.

Sr. JOAN BONET.

Sr. JAUME ADROVER.

I un SECRETARI sense veu ni vot.

L'acte de proclamació del veredict tindrà lloc el dia 27 de març de 1.987, Dia Internacional del Teatre.

9.- El premi podrà declarar-se desert en el cas que les obres presentades no reuneixin, a judici del jurat, les condicions i mèrits literaris suficients d'acord amb els criteris que es defineixen en aquesta mateixa convocatòria. En qualsevol cas, el veredict del jurat serà inapel·lable.

10.- Vuit dies després de la concessió del premi, i fins al cap de dos mesos, les obres no premiades podran ser retirades de la secretaria del Teatre Principal. Passat aquest temps, es considerarà que l'autor renuncia als exemplars presentats.

11.- La presentació d'una obra pressuposa l'acceptació íntegra d'aquestes bases i dels deures i obligacions que se'n deriven.

Mallorca, setembre de 1.986



Homenatge a Gabriel Estarelles

Dia tres d'aquest mes el VICTORIA BOTTE i el seu director Pep Sans propiciaren als amics i admiradors de Gabriel Estarelles, l'excel·lent guitarrista, l'oportunitat d'homenajar-lo aabans que es mudí a viure a Madrid, on els seus nous deixebles d'allà tindran l'avantatge d'enriquir-se amb les seves ensenyances i els aficionats la de del·litar-se amb les seves interpretacions, com és ara la que tindrà lloc, el 21 de desembre, al TEATRO REAL de Madrid, on actuarà de solista amb l'ORQUESTRA DE CAMBRA DE LONDRES.

Estarelles a més de la "V" del VICTORI CENTER, que va rebre de mans de Bartomeu Bestard "Tumi" fou obsequiat amb records d'altres institucions amb les que l'artista està vinculat com són l'ORQUESTRA DE CAMARA DE MANACOR; ORQUESTRA DE CAMBRA DE GUTTERRES DE MALLORCA; SOCIETAT MALLORQUINA DE LA GUITERRA i el PIPA-CLUB DE ESPAÑA. Al final els assistents signaren en el dibuix, elegòric de l'acte, de mestre Miquel Morell.

ESTADA A NA MORLANDA

Un dematí encantador a trenc d'aua amb colors fins els aucells enmig dels pins fan la seva oració.

Somrient pots contemplar sempre la dematinada, el sol que amb una estrada surt de les aigües del mar.

Ací veus tranquil·litat, ací veus forta maror, veus vaixells dins l'horitzó i barquetes al costat.

Tens aigua teba del sol

tens arena en trespol fi, tens aire fresc per gaudir amb companyia i tot sol.

De veïnats envoltat: vells, joves, grans i petits, que tant novells com antics tots t'honren amb l'amistat.

Tot es fi com una randa, tot fa dir: "Gràcies Senyor", només el cel és millor que el descans a Na Morlanda.

Na Morlanda 1986

ANTONIO POU

La Comisión de Agricultura del Consell Insular

La Comisión de Agricultura del Consell Insular de Mallorca, acordó seguir adelante con la Campaña de Restauración de Molinos, y a tal efecto ha destinado 4 millones de pesetas. Durante el presente año se han presentado 17 peticiones de subvención para la restauración de otros tantos molinos.

Durante este año la Comisión de Agricultura está llevando a cabo una campaña de subvención para la adquisición de pulpa de remolacha destinada a alimento para el ganado vacuno. A tal fin se ha destinado un presupuesto de 4 millones de pesetas, 2.588 ptas. por Tm., en concepto de subvención.

La Campaña de pulpa de remolacha tiene como objetivo mejorar la producción y calidad de la leche, y que los ganaderos mallorquines puedan hacerlo en igualdad de condiciones económicas que el ganadero peninsular.

En lo que va de año se han tramitado 20 peticiones de subvención para adquisición de pulpa de remolacha.

También se lleva a cabo una campaña de carpas royales para limpieza de estanques. Se han presentado 70 peticiones que serán todas atendidas, pudiéndose recoger las carpas durante el mes de noviembre, si bien se notificará a los beneficiarios en su momento.

La Comisión de Agricultura acordó también conceder una subvención para la instalación de 3 radiotelefonos para sendos pesqueros.

Perlas y Cuevas

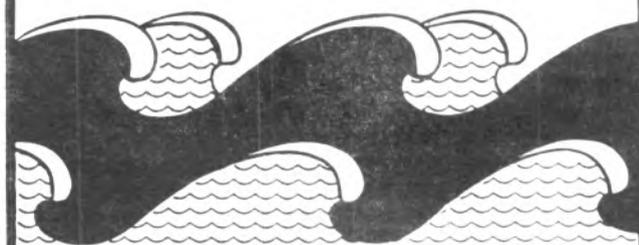
Boutique GOGO

C. Sa Rasco, N° 1
Pl. Ramón Llull

Tel. 58-51 62

CALA MILLOR
MANACOR

CAFETERIA
SES ONES



S'ILLOT - SA COMA



C/. Vinya del Mar s/n.
CALA MILLOR - Mallorca

RESERVAS DE
BILLETES DE AVION
BILLETES DE BARCO
VUELOS CHARTER
RESERVAS DE HOTEL
VIAJES DE LUNA DE MIEL
VIAJES DE ESTUDIOS



EUROPA TOURS

Su agencia de viajes.

C/ Mar, 9 - Porto Cristo - Tel. 57 10 61

**JOVENT
JOVENT
JOVENT**
blue jeans

Avda. Salvador Juan, 67
Tel. 55 26 83



Disco la Cueva

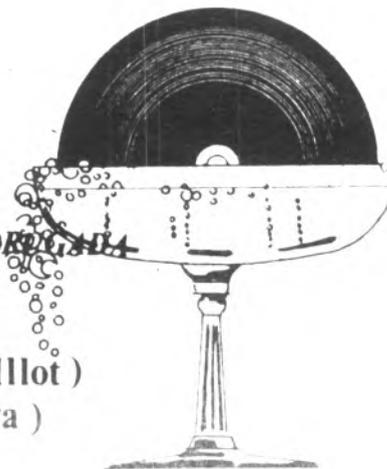
con mucha marcha.



ABIERTO DE LAS 22 H. A LA MADRUGADA

ENTRADA LIBRE

Cala Moreya (S'illot)
(Complejo Playa Moreya)



"PERLAS Y CUEVAS"

REVISTA DE MANACOR Y COMARCA.
 REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle Antonio Durán, 24 (Sa Plaça) 07500 - MANACOR
 TELEFONOS: 551118 - 570928.
 DIRECTOR: Rafael Ferrer Massanet.
 SUBDIRECTOR: Antonio Ferrer Vallespir.
 IMPRIME: Atlante. San Felio, 17. Palma: Telf. 716110.
 DEPOSITO LEGAL: PM 876-1960.
 PERIODICIDAD: Quincenal (sábados alternos).
 PRECIO: 75 pesetas. Suscripción: 1.900 ptas al año.

104 F.M.
Radio Manacor
 Programació



— Qué punyetes! Tanta "jet-set". i tant de cuento! Si llegeixes ses revistes, te donaràs compte que son d'avión "d'alice".
 — No i jo som més important que ells!
 — I ara què dius?
 — En es poble xerran més de jó que de ells!
 — Parda! Com que més de sa mitat es vera, com no vols que xerrin de tú?

Un allot brevejava de ses ulleres "Polaroid" i deia que eran de "luz pulverizada".
 — ¡Animal! Son de "luz polarizada".
 Y es que de donde no ne hay, no ne sacan.

VII SEMANA DEL TURISTA EN CALA MILLOR.

— Pues muy bien. El año próximo estarán ocho semanas: Imaginate como alargan la temporada estos turistas! Y luego dicen de baratos!

En Biel Massot Muntaner, President de s'Associació de Premsa Forana em digué s'altra dia que "tenir vicis es tenir vida".
 No es cap "boutada" però es veritat.

Un allot alabava sa memòria que tenia es seu ordenador, floppy-disk, etc, i que l'hi havia costat cent-cinquanta-mil pessetes, i una al.lota l'hi respon: "Idó jo amb sa mala memoria que tenc només dec valer deu-mil pesetas"...

Una colla d' enamorats quan parlà de casar-se (s'al.lota era estrangera), decidiren, a sa promesa de "ser fiel en la alegría y en la tristeza, en la salud y..." etc., afehir-hi mentalment: "Menos els diumenges". I així ho han fet fins ara. Lo bó des cas es que quan va anar a demanar sa mà, es sogre l'hi va dir que sí, "però amb una condició:

después de dos anys no la me tornis". ... "I si se romp una cama?" ... "Ah no! Peces de recanvi no en tenc." ... I així ho feren.

Quan se compliren es dos anys es sogre li feu una festada: "ara ja es tota teva, s'ha acabat sa garantia".
 Dedicada a en Pep Fuster.

En Boira va assistir al Plenari del dos d'Octubre del nostre Ajuntament. No va pujà a dalt sinó que el seguí desde Ca'n Marit i encara ara no sap s'ordre del dia. Apunta:

— Baixan dos regidors. Bicarbonat i un beure.
 — Baixa un regidor. Un altre beure.

— Baixa un quart regidor: "Qué feis aquí?" ... "I voltros què feis aquí?" ... "Boira, què vols beure?" ... "Jesús! I que es de pesat!" ... (Encara no sé qui).

"D'aquí a una estoneta baixarem altre vegada a donar-te noticies, que no estás content?" ... "Es un privilegi" ... "Anam allà dalt".

— Baixa en Biel Veny i un amic. Dos beures i "Boira, què vols?" "Are baixa sa premsa! Biel, que has acabat es paper o ses noticies?" ... "lo que he acabat es sa paciència". I per amunt.

— Baixa un regidor convidat pel secretari. En Boira se demana quí aixeca s'acta. Dos beures, una bona discutida si català si mallorquí, i per amunt manca gent.

— En Boira acaba els beures, en Guillem Marit sa paciència, se tanca es local on s'arreglan tants d'assumptes municipals i fent "eses" anam a dormir deixant els llums de la Sala encesos sapiguent que sa llei d'acabar a les dotze no está en vigor encara, aprovada però no publicada. I així va anar i no es sap com va acabar...

DILLUNS

18.00h. Dilluns esportiu.
 20.00h. Radio en directe.
 21.00h. Aquesta boira no és de Londres.
 22.00h. Tancada d'emissió.

DIMARTS

18.00h. Noticies amb música.
 20.00h. Nostalgia.
 21.00h. Renou de nou.
 22.00h. Incògnita.
 23.00h. Tancada d'emissió.

DIMECRES

18.00h. Normalització de la nostra llengua.
 18.30h. Una xerrada de cuina.
 20.00h. Una hora amb la música.
 21.00h. Aquesta boira no és de Londres.
 22.00h. Tancada d'emissió.

DIJOUS

18.00h. Noticies amb música.
 19.00h. Cartell.
 20.00h. Sommis.
 21.00h. Renou de nou.
 22.00h. Dues pessetes de quatre.
 23.00h. Tancada d'emissió.

DIVENDRES

18.00h. Divendres esportiu.
 20.00h. Bombolla.
 21.00h. II Incògnita.
 22.00h. Jalea real amb guarnició.
 23.00h. Estació nocturna.
 24.00h. Tancada d'emissió.

DISSABTE

9.00h. Tramuntana.
 13.00h. Cafe d'es dissabtes.
 15.00h. La hora alternativa.
 16.00h. Després d'haver dinat, més val escoltar sa radio que fer veihat.
 18.00h. Ecologisme.
 19.00h. Punguis flex.
 20.00h. Tancada d'emissió.

II ANIVERSARIO DE "XAROP"

Para celebrar el segundo aniversario de la inauguración del bar Xarop, el viernes, 10, se organizó en la plaza Ramón Llull una velada musical en la que actuarán "Guia del Ocio," Guillem Sansó, Tomeu Matamalas y Carlos Mayol.
 El éxito, en todos los aspectos, fue completo.

Bloc de notes

FARMACIAS DE TURNO

A partir de las 11 de la noche, para que abra la farmacia de turno hay que avisar a la Policía Municipal (Ayuntamiento). Teléfono 550063.

Jueves 16.- PLANAS. Abrevadero.
 Viernes 17.- L. LADARIA. Major.
 Sábado 18.- RIERA SERVERA.- Sa Bassa.

Domingo 19.- MUNTANER.- Sal. Juan.
 Lunes 20.- P. LADARIA.- Bosch.
 Martes 21.- LLULL.- Antonio Maura.
 Miércoles 22.- LLODRA.- J. Segura.
 Jueves 23.- MESTRE.- Mn. Alcover.
 Viernes 24.- PEREZ.- Nueva.
 Sábado 25.- PLANAS.- Abrevadero.
 Domingo 26.- L. LADARIA.- Major.
 Lunes 27.- RIERA SERVERA.- Sa Bassa.
 Martes 28.- MUNTANER.- Sal. Juan.
 Miércoles 29.- P. LADARIA.- Bosch.
 Jueves 30.- LLULL.- Ant. Maura.
 Viernes 31.- LLODRA.- J. Segura

URGENCIAS RELIGIOSAS

Lunes, martes y miércoles: LOS DOLORES. Tel: 550983.
 Jueves y viernes: CRISTO REY.
 Sábados y domingos: DOMINICOS. Tel: 551050.

FUNERARIAS

POMPAS FUNEBRES DE MANACOR, S.A. Tel: 551884.
 LESEVER. Tel: 553856

AUTOCARES

Manacor-Palma: 8'30, 14'45 y 18 horas.
 Palma-Manacor: 10 y 19'45.
 Manacor-Porto Cristo: 7'30, 8'30, 10'15, 17'30, 20 y 21.
 Otros servicios con: Calas de Mallorca, Cala Millor, Artá, San Lorenzo, Son Servera, Capdpera y Cala Ratjada.

GASOLINERAS

Estaciones de Servicio abiertas permanentemente durante LAS VEINTICUATRO HORAS, TODOS LOS DIAS DEL AÑO.
 MANACOR.

— Febrer: Carretera Manacor-Felanitx.
 PALMA.
 — Eusebio Estada.
 — Es Rafal: C/ Aragón.
 — Marivent: Avda. Joan Miró.
 — Autopista: Ca'n Pastilla.
 — Ensanche: C/ Capitán Salom.
 INCA.
 — General Luque: Inca.

Estaciones de Servicio abiertas permanentemente durante TODO EL DIA, TODOS LOS DIAS DEL AÑO: (De 6 a 10).

PALMA.
 — CAMPESA: Aeropuerto.
 — Amanecer: Ctra. Sóller.
 — Andrea Doria: C/ Andrea Doria.
 — CEDIPSA: Son Castelló.
 — JAB: Avda. Son Serra.

— Carrusel: Playa de Palma
 CTRA. INCA.
 — Ferrá Automóviles: Inca.
 CTRA. ANDRAITX.
 — Costa de la Calma: Palma-Andratx.

MISAS DOMINICALES

8.- Los Dolores.
 8'30.- Cristo Rey y Fartàritx.
 9.- Es Serralt y Son Negre.
 9'30.- Dominicos, Hospital y S'Illot.
 10.- Los Dolores.
 10'30.- Dominicos.
 11.- Los Dolores, San Pablo y Porto Cristo.
 11'30.- Dominicos y Cristo Rey.
 12.- Los Dolores.
 12'30.- Dominicos.
 5 (tarde).- Benedictinas.
 5'30 (tarde).- S'Illot.
 6 (tarde).- San José y Cristo Rey.
 6'30 (tarde).- Calas de Mallorca.
 7 (tarde).- Cristo Rey, San Pablo y Porto Cristo.
 7'30 (tarde).- Los Dolores y Son Macià.
 8 (tarde).- Dominicos.

MISAS SABADOS TARDE

6.- San José y Cristo Rey.
 7.- Cristo Rey, San Pablo, Fartàritx y Porto Cristo.
 7'30.- Los Dolores y Son Macià.
 8.- Dominicos y S'Illot.

TABACO Y SELLOS

Expendedurías de turno los domingos por la mañana.
 — Domingo 19.- No.4: Calle Colón.
 — Domingo 26.- No.5: Avd. Salvador Juan.

EXPOSICIONES

Banca March. Muestra antológica de Miquel Labres.

GRUAS

— Servicio permanente de gruas POU VAQUER. Avda. Hugo Heusch, 10. Tel: 550344.
 — Servicio permanente de gruas (24 horas). Carrocerías Rosselló. Ferrocarril 9. Tel: 550746. Festivos. Teléfono: 554506.
 — Servicio de grua y ayuda en carretera: Avda. Tels: 554506 y 551085.

TELEFONOS

AYUNTAMIENTO: 553312.
 DESPACHO ALCALDE: 550130.
 BOMBEROS: 550080.
 AMBULANCIA: 554075.
 GUARDIA CIVIL: 550122.
 POLICIA MUNICIPAL: 550063.
 POLICIA NACIONAL: 550044.
 CLINICA MUNICIPAL: 550050.
 AMBULATORIO: 552393.
 ELECTRICIDAD: 554111.
 BUTANO: 550477.
 AGUAS MANACOR: 553990.
 AGUAS SON TOVELL: 551538.
 PERLAS Y CUEVAS: 551118.

MORTS

ISABEL LLULL ANDREU, fallecida el 9 de octubre a los 82 años. Hermanos, Juan, Mateo y Margarita; hermana política, Isabel Llull Andreu, sobrinos y demás familiares.
 MIGUEL GARCIA PARERA, "Xina", murió a los 89 años el 7 de octubre. Esposa, Antonia María Servera. Hijos, Antonia y Catalina. Hijos políticos, Juan Ramis y Pedro Mata. Hermanos, Antonio, Andrés

y Sebastiana, nietos, hermanos políticos y otros allegados.
 JULIAN SOLER VIVES, "Molinet", murió el 7 de octubre a los 77 años. Esposa, Catalina Rosselló.

Hija, Bárbara. Hijo político, Juan Suñer Pascual. Nieto, Guillermo Suñer Soler. Hermanos políticos, sobrinos y otros parientes.
 JOSE NAVARRO RODRIGUEZ, "Chicuelo", murió a los 77 años el 3 de octubre. Hijos, Milagros, José y Juan Ignacio. Hijos políticos, Alfonso Martínez, Francisca Martínez y Marfa Juana Sánchez, nietos, hermanos, sobrinos y demás deudos.

CITRÖÖEN baja **5%** el interés hasta el

Venga a Hnos. Nadal
y suba a un Citroën



Hnos. Nadal

C/ Ebro s/n - 55 21 77

C/ Menorca, 24 - 55 13 02
MANACOR.

Oferta válida hasta finales de este mes en todos los turismos y furgonetas.



MAJORICA
Joyas y Perlas®

SE COMPRA
UN LIBRO

razón:
esta administración

sa bassa news



SORTIRA SEMPRE

QUE PUGUI, SI DEU VOL

SE VENDE
UN LIBRO

razón:
esta administración

MANACOR, SABADO DIA 18 DE OCTUBRE 1986

PREU: NO EN TE



CALA MILLOR, INAUGURA MAÑANA EL MONUMENTO AL PICADOR

Este es el precioso Monumento al Picador que Cala Millor ha erigido por suscripción popular en memoria de sus pioneros del ligue, los "picadores", y que ha sido levantado en el centro del Parc de la Mar.

Para asistir a la inauguración se ha desplazado de Suecia, Dinamarca, Alemania y Francia sendos grupos de venerables señoras, en un avión fletado por la Cruz Roja internacional. Apenas llegar a Cala Millor han acudido, esta misma mañana, a contemplar el recién instalado monumento, produciéndose las inevitables escenas de dolor y agradecimiento. Al acto oficial, previsto para mañana a las doce, han prometido su asistencia los presidentes Cañellas y Albertí.



EL "MANACOR 92" NO PUDO SER LAUSANA NOS NIEGA LOS JUEGOS OLIMPICOS HASTA QUE SE ACLAREN CON EL POLIDEPORTIVO

Anoche se supo que Manacor no será sede de los Juegos Olímpicos de invierno y verano de 1992, toda vez que la COI, reunida en Lausana, desestimó nuestra candidatura "mientras no se aclaren con el Polideportivo Municipal", en frase textual de monsieur Pierre Hawegerdier, bedel del Palais de Beaulieu,

donde nuestra ciudad, como hicieran Barcelona, París, Falun, Birmingham, etc, instalara un pabellón de 105 metros cuadrados con la reproducción exacta de Sa Bassa, Sa Mora, El Palau, Na Camella, Sa Moladora y la Torre de Ses Puntes.

Profundamente cabreadas nuestras autoridades deportivas, apenas conocer

la noticia del desaire perpetrado al "Manacor '92", se apresuraron a poner un telegrama de protesta insinuando que es posible reconsideren la oportunidad de encerrarse en la sala y comenzar una huelga diurna de hambre y sed de justicia, porque, la verdad sea dicha, grosería como esa no nos la habían hecho desde tiempos de don Simón Tuerto.

El Ayuntamiento obsequia con Serenata y Buñuelos a todas las virgenes que los soliciten

EN LA NOCHE DEL LUNES 20 AL MARTES 21,
NOCHE DE VIRGENES, Y A PARTIR DE LAS 10

Un servicio gratuito:

Inscribase en Secretaria hasta el lunes a mediodía

UNA COLONIA DE FOCAS EN CALA VARQUES

Anoche, al amparo de la oscuridad, una colonia de focas, vulgarmente conocidas por "vells marins", tomó tierra en Cala Varques adueñándose de la playa antivirgen sin que persona alguna se atreviera a molestarlas.

"Informatiu Balear", siempre atento a los misterios de la naturaleza, envió sus cámaras al lugar del suceso y emitirá este mediodía un largo informe de minuto y medio de duración acerca tan curioso como insólito evento.





Panaderia Pasteleria

S'illot

C/. Romani • CALA MOREYA
Tel. 57 00 75

C/. Bosch, 9 • MANACOR
Tel. 55 06 89

C/. Avda. Amer, 24 • PORTO CRISTO
Tel. 57 09 95



TAMBIEN EN PASTERIA S'ILLOT/MANACOR (Calle Bosch, 9)
CROISSANTS HECHOS AL MOMENTO. COMO EN **Es Rebo**

CROISSANTERIA — FORN — PASTISSERIA

*Pasteles - Tartas - Bombones. Y nuestros deliciosos
"CROISSANTS" recién salidos de horno para Vd.*

JOYERIA 18K.

PLAÇA D'ES COS
(FRENTE AUTOCARES MANACOR)
MANACOR